





KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY  
BÜRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne?  
Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	0,00

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE  
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Möglichkeit pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplnit len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	
TOTAL											0	

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY  
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Möglichkeit pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplnit len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls fordernd)	Spolu Gesamt	
		PB 1. - 1.1 Koordinácia na úrovni projektu - 40h/tyždenne, 44.mes.+ cestovné náklady (13.200,-) / AP1. - 1.1. Projektkoordination mit 1 VZÄ für fachliche u. finanzielle Umsetzung, Koordin. Aller AP's inkl. Reisekosten(13.200,-)					0,00	mesiac/ Monat	44	5 543,99 €	0%	
PB1. - 1.1. Spolupráca na projekte- 12h./tyždenne, - aktivity "synergieke projekty -HU, CZ, SK" / AP1. - 1.1. Projektmitarbeit mit 0,05 VZÄ (Aktivitäten der "Synergie Projekte HU, CZ,SK")					0,00	mesiac/ Monat	44	293,00 €	0%	12 892,00	12 892,00	
PB 1. - 1.2.1 Stretnutia projektových partnerov (prenajom priestorov, materiál, tmočenie, obberstvenie.) / AP1. - 1.2.1 Projektpartnertreffen (Raummiete, Material, Übersetzungskosten,Verpflegung)					0,00	podujatie/ Anlass	1	250,00 €	20%	300,00	300,00	
PB1. - 1.5 Projektová dokumentácia - preklad proj. správ / AP1. - 1.5 Projektdokumentation - Übersetzungskosten					0,00	správa/ Bericht	6	416,67 €	20%	3 000,00	3 000,00	
PB 2. - 2.1 Tlačová konferencia (tmočenie, fotograf, obberstvenie) / AP2. - 2.1.1 Pressekonferenz (Dolmetsch, Photograph, Verpflegung)					0,00	podujatie/ Anlass	1	416,67 €	20%	500,00	500,00	
PB2. - 2.1.2 Jednotný projektový dizajn - grafická úprava / AP2. - 2.1.2 Einheitliches Projektdesign - (Grafikkosten)					0,00	služba/ Dienstleistung	1	833,33 €	20%	1 000,00	1 000,00	
PB2. - 2.1.4 Projektová webová stránka (grafická úprava) / AP2. - 2.1.4 Projektwebsite auf der Programmhhomepage (Grafikkosten)					0,00	služba/ Dienstleistung	1	1 666,67 €	20%	2 000,00	2 000,00	
PB2. - 2.2.1 Publikovanie "Spoločného boxu" (grafická úprava, preklad, tlač) / AP2. - 2.2.1 Publizieren der "gemeinsamen Box"(Design-Grafikkosten, Übersetzungskosten, Druckkosten)					0,00	kus/ Stück	50	50,00 €	20%	3 000,00	3 000,00	
PB2. - 2.2.2 Prezentčná mapa (grafická úprava, preklad, tlač) 1000ks/ AP2. - 2.2.2 Info-Mappe (Grafikkosten, Druck, Übersetzungskosten)					0,00	kus/ Stück	1000	0,83 €	20%	1 000,00	1 000,00	
PB2. - 2.2.3 Publikácie v médiách AP2. - 2.2.3 Pressearbeit					0,00	služba/ Dienstleistung	1	833,33 €	20%	1 000,00	1 000,00	
PB2. - 2.3.1 Spoločné úvodné podujatie (Preprava autobusom) / AP2. - 2.3.1 Auftaktveranstaltung (Bustransport)					0,00	Transport / transport	2	625,00 €	20%	1 500,00	1 500,00	
PB 2. - 2.3.2 Účasť na (informačných) podujatiach organizovaných na území mimo projektových regiónov (CZ, HU Projekt) / AP2. - 2.3.2 Teilnahme an einschlägigen (Informations-)Veranstaltungen außerhalb des Programmgebietes (Synergieprojekte CZ, HU)					0,00	podujatie/ Anlass	5	166,67 €	20%	1 000,00	1 000,00	
PB2. - 2.3.3 Záverečné podujatie (prenajom, obberstvenie, kongres, technika, fotograf, materiál) / AP2. - 2.3.3 Abschlussveranstaltung (Miete, Verpflegung, Kongress Technik, Dolmetsch, Honorare,Materialien, Photograph, Publizität)					0,00	podujatie/ Anlass	1	7 500,00 €	20%	9 000,00	9 000,00	
PB2.-2.4.1 Roll-up / AP2. - 2.4.1 Roll-up					0,00	kus/ Stück	2	208,33 €	20%	500,00	500,00	
PB2. - 2.4.2 Informačné tabule (grafická úprava, výroba) / AP2. - 2.4.2 Info-Tafel (Grafikkosten, Produktion)					0,00	kus/ Stück	39	32,05 €	20%	1 500,00	1 500,00	
PB2. - 2.4.3 Reklamné predmety na prezentáciu projektu (plátnené tašky, tričká, reflexné vesty, čiapky) / AP2. - 2.4.3 PR Artikel (Textiltaschen, T-shirts, Reflexionswesten, Mützen)					0,00	projekt	1	2 500,00 €	20%	3 000,00	3 000,00	

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	PB2 - 2.4.4 Ďalšie reklamné a informačné materiály ( plagáty, letáky, bloky, pexeso) / AP2 - 2.4.4 Weitere Werbe- und Infomaterialien (Plakate, Infoblätter, Schreibblöcke, Memory)	0,00	projekt	1	1 666,67 €	20%	2 000,00	2 000,00
	PB2 - 2.5.1 Multimediálna prezentácia / AP2 - 2.5.1. Multimedia-Präsentation	0,00	služba/ Dienstleistung	1	2 500,00 €	20%	3 000,00	3 000,00
	PB3 - vedecké a odborné spravádzanie lektoriek, 3.1 Tvorba metod. Učeb. Materiálov, 3.2 Koncepcia ďalšieho vzdelávania 3.3 Tvorba kvalitatívnych štandardov - Expertka 16h/tyždenne, 42.mes.+ cestovné náklady (6.300,-)/AP3 - Wissenschaftliche und fachliche Begleitung der MM. 3.1. Erstellung von Lernmeth. Konzepten, 3.2 Weiterbildung, Weiterbildungskonzept 3.3 Qualitätsstandards - 1 Expertin mit 0,4 VZÄ inkl. Reisekosten (6.300,-)	0,00	mesiac/Monat	42	2 241,17 €	0%	94 129,00	94 129,00
	PB3 - 3.1 cezhr. Vzdelávací program /vedecká platforma - metod. materiál (náklady na preklad, graf. úpravu, tlač) / AP3 - 3.1 - gü. Bildungsprogramm/Wissensplattform - Lernmethod. Konzepte (Übersetzungskosten, Grafikkosten, Druckkosten)	0,00	služba/ Dienstleistung	1	2 916,67 €	20%	3 500,00	3 500,00
	PB3 - 3.1.4 Pracovné skupiny cezhran./region. (Prenájom, Občerstvenie) -cezhr. 2x/ročne/modul /AP3 - 3.1.4 gü. Arbeitsgruppen-/kreise (Raummiete, Verpflegung) - gü. 2x/jährlich/Modul	0,00	podujatie/ Anlass	18	162,04 €	20%	3 500,00	3 500,00
	PB3 - 3.1.5 Cezhraničné stretnutia expertov - 1x (občerstvenie, tmočenie) / AP3 - 3.1.5 Grenzüberschreitende ExpertInnentreffen - 1 xNO (Verpflegung, Dolmetsch)	0,00	podujatie/ Anlass	1	416,67 €	20%	500,00	500,00
	PB3. Škollace aktivity - reg. semináre (ext. Expert, prenájom, technika, občerstvenie) / AP3 - 3.2.3 Weiterbildungsmaßnahmen - reg. Seminare - (Externe Expertin, Raummiete, Verpflegung, Technik)	0,00	podujatie/ Anlass	18	162,04 €	20%	3 500,00	3 500,00
	PB3 - 3.2.3 Škollace aktivity: Cezhr. semináre a sympóziá 5x (1x ubytovanie, strava Teambuilding B. Stavičnica) / AP3 - 3.2.3 Weiterbildungsmaßnahmen - gü. Seminare und Symposien 5x - (1x Übernachtung, Verpflegung - Teambuilding in B. Stavičnica)	0,00	podujatie/ Anlass	1	250,00 €	20%	300,00	300,00
	PB3 - 3.2.4 Exkurzie a hospitácie pre pedagógov HP - 6x (1x autobus. doprava) /AP3 - 3.2.5 Exkursionen u. Hospitationen für PädagogInnen HP 6x (1x Bustransport)	0,00	Transport	1	541,67 €	20%	650,00	650,00
	PB3 - 3.2.4 Exkurzie a praxe pre študentov HP - 9x (3x autobus. doprava) / AP3 - 3.2.4 Exkursionen u. Praktika für StudentInnen HP 9x (3x Bustransport)	0,00	Transport / transport	3	527,78 €	20%	1 900,00	1 900,00
	PB3 - 3.2.6 Jazykové kurzy pre pedagógov - intenzívny týždenný kurz (Lektor, ubytovanie, strava) / AP3 - 3.2.5 Intensive grenzüberschreitende Sprachkurse für PädagogInnen (Lektor, Übernachtung, Verpflegung)	0,00	podujatie/ Anlass	1	8 333,33 €	20%	10 000,00	10 000,00
	PB3 - 3.3.1 Kvalitatívne štandardy pre jazykové a inovatívne vzdelávanie - grafická úprava /AP3 - 3.3.1 Qualitätsstandards für nachbarsprachliche /mehrsprachige Sprachförderung und lernmethodische Innovationen in Bildung - Grafikkosten	0,00	služba/ Dienstleistung	1	250,00 €	20%	300,00	300,00
	PB4 - 4.1.1 Pilotné a praktické overenie v MS- 10 lektoriek SJ v 37 MS 17,25hod./tyždenne spolu s cest. nákladmi (63.000,-) 42 mes. (aktivty aj v 4.3.) /AP4 - 4.1.1 Praktische Umsetzung bzw. Pilotierung der einzelnen Modulen des gü. Bildungsprogrammes in den Kindergärten - 10 Mutterspr. Mitarbeiterinnen für Slow. 37 KG - 17,25St/Wo. mit 4,3 VZÄ inkl. Reisekosten (63.000,-) 42Monate ( Aktivitäten auch in 4.3)	0,00	mesiac/ Monat	42	15 217,92 €	20%	766 983,00	766 983,00
	PB4 - 4.1.1 Pilotné a praktické overenie v materských školách- 1 lektorka pre SJ v 2 MS 17,25hod./tyždenne + pedag. koordinátorka 10hod./tyždenne - 44 mes. spolu s cest. nákladmi (13.200,-) /AP4 - 4.1.1 Praktische Umsetzung bzw. Pilotierung der einzelnen Modulen des gü. Bildungsprogrammes in den Kindergärten - 1 Mutterspr. Mitarbeiterinnen für Slow. in 2 KG - 17,25St/Wo + Pedag. Koordinatorin -10 St/Wo. -mit 0,7 VZÄ 44Monate inkl. Reisekosten (13.200,-)	0,00	mesiac/ Monat	44	2 449,07 €	20%	129 311,00	129 311,00
	PB4. 4.2.1 Pracovné stretnutia na zabezpečenie kontinuálneho jazykového vzdelávania (prenájom priestorov, občerstvenie cca. 20 osob) / AP4 - 4.2.1 Arbeitskreise zum Thema Nahtstelle und durchgängige Sprachvermittlung - (Raummiete, Verpflegung ca. 20 Personen)	0,00	podujatie/ Anlass	4	125,00 €	20%	600,00	600,00
	PB4 - 4.3.1 Spoločné jazykové zážitkové podujatie pre MŠ a ZŠ (financované spolu s PP4, PP5 - vstupenky, materiál, program) / AP4 - 4.3.1 GÜ. Gemeinsames Sprachfest mit Erlebnis für KiGa und VS für ca. 300-500 Kinder (gemeinsam finanziert mit PP4, PP5 - Eintrittskarten, Materialien, Programm)	0,00	podujatie/ Anlass	1	2 916,67 €	20%	3 500,00	3 500,00
	PB4 - 4.3.1 Spoločné jazykové zážitkové podujatie pre MŠ a ZŠ (autobusova doprava) / AP4 - 4.3.1 GÜ. Gemeinsames Sprachfest mit Erlebnis für KiGa und VS für ca. 300-500 Kinder	0,00	Transport / transport	1	583,33 €	20%	700,00	700,00
	PB4 - 4.3.2 Cezhraničné stretnutia Naši susedia (materiál, vstupenky, program) /AP4- 4.3.2 Nachbarschaftsfeste (Material, Eintrittskarten, Programm)	0,00	podujatie/ Anlass	3	250,00 €	20%	900,00	900,00
	PB4 - 4.3.2 Cezhraničné stretnutia Naši susedia (doprava-bus) /AP4- 4.3.2 Nachbarschaftsfeste (Transport -Bus)	0,00	Transport / transport	3	416,67 €	20%	1 500,00	1 500,00
	PB4 - 4.3.3 Vzájomné partnerstvá medzi MŠ/ZŠ. 10x (vstupne, material, program) /AP4 - 4.3.3 KiGa- u. Schulpartnerschaften 10x (Eintrittskarten, Programm)	0,00	podujatie/ Anlass	10	291,67 €	20%	3 500,00	3 500,00
	PB4 - 4.3.3 Vzájomné partnerstvá medzi MŠ/ZŠ. (doprava- bus) /AP4 - 4.3.3 KiGa- u. Schulpartnerschaften (Transport-Bus)	0,00	Transport / transport	10	541,67 €	20%	6 500,00	6 500,00
	PB5 - 5.1.1 Workshop zameraný na spoluprácu (1xKick-Off, 1x záverečné podujatie- doprava) / AP5 - 5.1.1 Kooperationsworkshop (1xKick-Off, 1x Abschlussveranstaltung - Bustransport)	0,00	Transport / transport	4	541,67 €	20%	2 600,00	2 600,00
	PB5 - 5.1.2 Stretnutie na zosieťovanie vzdelávacích inštitúcií vo Viedni / AP5 - 5.1.2 Vernetzungsveranstaltung in Wien für Ausbildungseinrichtungen (Bustransport)	0,00	Transport / transport	1	583,33 €	20%	700,00	700,00
PB5 - 5.2.1 Cezhraničné stretnutie verejnej a štátnej správy - organizované v AT, v SK (doprava) / AP5 - 5.2.1 Grenzüberschreitendes Treffen der Verwaltungen - für Pädagoginnen und Verwaltungen/ Entscheidungsträgern in AT, in SK (Bustransport)	0,00	Transport / transport	2	541,67 €	20%	1 300,00	1 300,00	
5.2.2 Jazykový kurz organizovaných pre pedagógov/správu/ rodičov (ext. Lektor - 8,4hod/mes. - 30mes., prenájom priestorov) / AP5 - 5.2.2 Sprachkurs für Pädagoginnen/Verwaltung/Eltern (ext. Lektor 8,4St./Monat -30 Monate, Raummiete)	0,00	projekt	1	8 333,33 €	20%	10 000,00	10 000,00	
PB5 - 5.3.3 Informačné opatrenia pre rodičov - prednášky, informačné letáky pre rodičov (ext. lektor, materiál, grafická úprava, tlač)	0,00	projekt	1	1 250,00 €	20%	1 500,00	1 500,00	
<b>TOTAL</b>							<b>1 338 001</b>	

VÝDAVKY NA VYBAVENIE  
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderlich)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY  
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderlich)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

ČISTÝ PRÍJEM  
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderlich)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU  
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (Indirekte Kosten)	1 338 000,58
Celkové náklady Gesamtkosten	1 338 000,58
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	1 338 000,58



projektový manažér/Projektmanager	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblem Prozentsatz	PB1 projektový manažér 1 - riadenie projektu na regionálnej a cezhraničnej úrovni, účasť na projektových stretnutiach, administratíva, komunikácia s riadiacim orgánom, monitoring, žiadosti o platbu, organizačné zabezpečenie aktivít projektu, publicita, archivácia a iné PB1 Projektmanager 1 - Projektführung auf dem regionalen und grenzüberschreitenden Niveau, Teilnahme an Projekttreffen, Verwaltung, Kommunikation mit der Verwaltungsbehörde, Monitoring, Zahlungsantrag, Organisation der Projektaktivitäten, Publizität, Archivierung und andere	hodina/Stunde	1900	18	34 200,00
projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 1 projektový manažér 2 - finančné riadenie projektu, žiadosti o platbu, kontrola čerpania rozpočtu, finančné účtovanie, spolupráca s účtovníkom pri finančnom riadení projektu, verejné obstarávanie, archivácia, organizácia, koordinácia priebehu projekt.aktivít PB1 Projektmanager 2 - Projektfinanzierung, Zahlungsantrag, Budgeteinnahmekontrolle, Abrechnung, Zusammenarbeit mit dem Buchhalter bei Projektfinanzierung, öffentliche Dienstleistungsaufträge, Archivierung, Organisation, Koordination der Projektaktivitäten	hodina/Stunde	1170	18	21 060,00
asistent projektového manažéra/Asistenz des Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 1 administrácia, finančné účtovanie, komunikácia obce okres Senica administratívna agenda, príprava materiálov, realizácia verejných obstarávaní PB 1 Administration, Abrechnung, Kommunikation unter den Gemeinden Senica Bezirks, Administrationsagenda, Materialvorbereitung, Durchführung der öffentlichen Dienstleistungsaufträge	hodina/Stunde	760	15	11 400,00
administratívny zamestnanec/Administration und Backstopping	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 3.2 podporné činnosti súvisiace s prípravou a organizáciou podujatí - 4 osoby x 16 hodín PB 3.2 Unterstützungstätigkeiten, die mit der Veranstaltungsorganisation und -vorbereitung zusammenhängen - 4 Personen x 16 Stunden	hodina/Stunde	64	13,2	844,80
technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	častočný úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz	PB 4 Lektori a pedagógovia pre nemecký jazyk /36 mesiacov, cca 13 osôb, implementácia inovatívnych metód a zavádzanie vzdelávacieho programu do praxe v pilotných MŠ/ZŠ, spolupráca na vytváraní výučb, materiálov, účasť na ďalšom vzdelávaní, stretnutiach s rodičmi, výučba NJ/ PB 4 Lektoren und Pädagogen der deutschen Sprache / 36 Monate ca. 13 Personen, Implementierung der innovativen Methoden und Einführung des Ausbildungsprogramms in die Praxis in den Pilotkindergarten und Grundschulen, Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Ausbildungsmaterials, Teilnahme an Fortbildung, an Elterntreffen, Deutschsprachenunterricht	hodina/Stunde	11988	15	179 820,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady)  
Personalkosten (Echtkostenprinzip)

	technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 3 EXPERT z praxe pre nemecký jazyk /2 osoby, 36 mesiacov, aktívna účasť v expertných skupinách, tvorba výt. didaktických materiálov, spoločného boxu/sprostredkova nie a terénny výskum a výuka NJ a implementácia inovatívnych metód v MŠZS/spolupráca a podpora práce lektorov a pedagógov pre S./NJ, PB 3 EXPERT für die deutsche Sprache aus der Praxis / 2 Personen 36 Monate, aktive Teilnahme an Expertgruppen, Entwicklung vom didaktischen und Unterrichtsmaterial, Entwicklung des Gesamtpakets/ Vermittlung, Feldforschung und Deutschsprachenunterricht und Implementierung der innovativen Methoden in den Kindergarten/Grundschulen/ Zusammenarbeit und Unterstützung der Lektoren- und Pädagogen der deutschen und slowakischen Sprache	hodina/Stunde	5044	18	90 792,00
	technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 3 Metodik, vedecko-výzkumný pracovník /pedagóg /tvorba metodiky pre NJ v MŠZS, odborná účasť a aktivity v expertných skupinách na úrovni BIG projektu a regionál. expert.skupin, vytváranie a implement. spoločného vzdel. programu s kvalifikáciou, tvorba obsahov a realizácia odbor. ďalšieho vzdelávania, poradenstvo a odborný dohľad nad lektormi/pedagógmi a implementáciu metodiky PB 3 Methodiker, wissenschaftlich forschender Angestellte/Pädagoge/Methodikentwickl ung für die deutsche Sprache in den Kindergarten /Grundschulen, Fachteilnahme und Tätigkeiten in den Expertgruppen auf dem Niveau BIG Projekts und der regionalen Expertgruppen, Entwicklung und Implementierung des gesamten Ausbildungsprogramms, Inhaltsentwicklung und Durchführung der Fachfortbildung, Beratung und Fachaufsicht über Lektoren/Pädagogen und Methodikimplementierung	hodina/Stunde	760	22,5	17 100,00
	technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 3 Metodik, vedecko-výzkumný pracovník /pedagóg /spravádzanie lektorov a pedagógov NJ, odporúčania pre tvorbu metodiky pre NJ v MŠZS, odborná účasť a aktivity v expertných skupinách na úrovni BIG projektu a regionál. expert.skupin, vytváranie a implement. spoločného vzdel. programu s kvalifikáciou, poradenstvo a odborný dohľad nad lektormi/pedagógmi a implementáciu metodiky PB 3 Methodiker, wissenschaftlich forschender Angestellte/Pädagoge/Begleitung der Lektoren und Pädagogen der deutschen Sprache, Empfehlungen für die deutsche Sprache Methodikentwicklung in Kindergarten/Grundschulen, Fachteilnahme und Tätigkeiten in den Expertgruppen auf dem Niveau BIG Projekts und der regionalen Expertgruppen, Entwicklung und Implementierung des gesamten Ausbildungsprogramms, Beratung und Fachaufsicht über Lektoren/Pädagogen und Methodikimplementierung	hodina/Stunde	300	22,5	6 750,00
SPOLU GESAMT							361 966,80



KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY  
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	54 285,02

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE  
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	
		PB1 Regional, projektový manažment - cestovné náklady /stretnutia projektových partnerov, seminára, školenia, stretnutia projektového tímu, stretnutia so zástupcami z RO, cezhraničné pracovné stretnutia, medzinárodná spolupráca, Opatrenia na zabezpečenie udržateľnosti projektu a podporu interkult. výmeny/ AP1 Region Management - Fahrkosten /Reisekosten - Projektmanagement - Projektpartner Meetings, Seminare, Schulungen, Tagungen des Projektteams, Sitzungen mit Vertretern der RO, grenzüberschreitenden Projektpartnertreffen, Interinstitutionelle Zusammenarbeit, Dauerhaftigkeitsmaßnahmen und Förderungsaktivitäten/					0,00	projekt	1	3000		
PB2, PB3, PB4, PB5 Cestovné náklady lektorov, expertov z praxe, metodikov a pedagógov výjuka NJ tvorba, pilotovanie a implementácia vzdelávacieho programu v MŠ/ZŠ, účasť na školeniach a seminároch, terénny výskum, spoločné stretnutia lektoriek, expertiek z praxe a metodických na regionálnej a cezhraničnej úrovni, cezhraničné a regionálne aktivity v rámci medzinárodnej spolupráce, aktivity na podporu interkult. výmeny a opatrení na zabezpečenie udržateľnosti/ AP2, AP3, AP4, AP5 Reisekosten der Lektoren, Praxisexperten, Methodiker und Pädagogen /Deutschunterricht, Entwicklung, Kontrolle und Implementierung des Ausbildungsprogramms in den Kindergärten/Grundschulen, Schulung- und Seminarteilnahme, Feldforschung, Gesamttreffen der Lektoren, Praxisexperten und Methodiker auf dem regionalen und grenzüberschreitenden Niveau, grenzüberschreitende und regionale Tätigkeiten im Rahmen der Interinstitutionellen Zusammenarbeit, Dauerhaftigkeitsmaßnahmen und Förderungsaktivitäten/					0,00	projekt	1	11000		11 000,00	11 000,00	
PB1, PB3.2 Ubytovanie projektový manažment /cezhraničné pracovné stretnutie - Teambuilding v Banskej Štiavnici/ AP1, AP3.2 Projektmanagementunterkunft /grenzüberschreitende Arbeitstreffen, Teambuilding in Banská štiavnica/					0,00	počet/Anzahl	6	23		138,00	138,00	
<b>TOTAL</b>											<b>14 138,00</b>	

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY  
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	
		PB3.2 Mentorovanie pre 8-10 pedagógov /mentorské sprevádzanie pedagógov ZŠ, zvyšovanie kvality výchovno-vzdelávacieho procesu/ AP3.2 Mentoring für 8-10 Pädagogen /begleitende Lehrermotoring, Steigerung die Qualität des Bildungsprozesses/						projekt	1	9000		
PB3.2. Odborné prenášky a workshopy "Vzdelávacia konferencia" /program celodennej konferencie zabezpečenej externými odborníkmi z oblasti pedagogiky/ AP3.2 Fachliche Vorlesungen und Workshops "Bildungskonferenz" /Programm Ganztagskonferenz von externen Experten in Pädagogik durchgeführt/						projekt	1	1200		1 200,00	1 200,00	
PB3.2 Prednášky a workshopy pre pedagógov MŠ AP3.2 Vorträge und Workshops für Pädagogen in den Kindergärten						počet/ Anzahl	6	100		600,00	600,00	
PB1 Tlačenie a preklady /tlačenie cezhraničných pracovných stretnutí, rokovanií, mailov, preklady projektovej dokumentácie, publicity/ AP1 Dolmetschen und Übersetzung /Dolmetschen von grenzüberschreitenden Arbeitstreffen, Meetings, E-Mail, die Übersetzungen der Projektdokumentation, Publizität/						projekt	1	2200		2 200,00	2 200,00	
PB 5.2 Jazykové kurzy NJ pre samosprávu a pedagógov /2 intenzívne jazykové kurzy v trvaní 2,5 roka, 4h týždenne/ AP5.2 Deutsch-Sprachkurse für Selbstverwaltung und Pädagogen /2 Intensiv-Sprachkursen von 2,5 Jahren, 4 Stunden pro Woche/						počet/ Anzahl	2	7500		15 000,00	15 000,00	

	PB2 Inzercia v médiách AP2 Anzeigenwerbung in Medien						projekt	1	3000		3 000,00	3 000,00
	PB2 Publicita /informačné tabuľky na MŠ/ZŠ, úrady, informačné bulletin y a letáky o projekte, mapy miest a obcí zapojených do projektu, roll up-y, informačné bannery, plagáty, reklamné perá, tričká, zápisníky s perom z recyklovaného papiera, vaky, záložky, samolepky s logom programu a projektu, kalendáre, mapové zakladače, obaly, papierové a igelitové tašky/ AP2 Publizität /Informationsstafeln für die Kindergärten, Grundschulen, Büros, Newsletter und Broschüren über das Projekt/Landkarten von Städten und Dörfern im Projekt, Roll-up-y, Informationsbanners, Plakate, Werbe-Kugelschreiber, T-Shirts, Notizblöcke mit einem Stift aus recyceltem Papiertüten, Lesezeichen, Aufkleber mit dem Logo des Programms- und Projektkalenders, Karten Ordner, Verpackungen, Papier und Plastiktüten /						projekt	1	6000		6 000,00	6 000,00
	PB2 Tlač - propagačné predmety pre deti a žiakov MŠ/ZŠ /pexeso, magnetky, samolepky, puzzle, vysvedčenia/ AP2 Druck - Propagationsartikel für Kinder und Studenten in den Kindergärten und Schulen /Memo Spiele Pexeso, Magneten, Aufkleber, Puzzles, Zertifikaten/						projekt	1	12000		12 000,00	12 000,00
	PB 2 Tlač - Spoločný BOXpre ZŠ a MŠ /opis vzdelávacieho programu v teórii a praxi / /Druck einer gemeinsamen Box für Grundschulen und Kindergärten /Beschreibung des Schulungsprogramms in Theorie und Praxis/						ks/Stck	100	40		4 000,00	4 000,00
	PB3.1 Tlač - Didaktické materiály pre ZŠ /originálne tlačené učebné materiály a pomôcky vytvorené v Daphne n.o - pomôcky pre 14 ZŠ, obsahovo zamerané na detailnejšie poznávanie prírodného regiónu partnera z hľadiska prírodných predmetov a výuky NJ, sú určené pre pedagógov, individuálnu a skupinovú prácu žiakov ako doplnkový učebný materiál/ AP3.1 Print - Lehrmaterial für Grundschulen /original gedruckten und hergestellten Lehrmaterialien in Daphne n.o - Lehrhilfen für die 14 Grundschulen, inhaltlich detaillierte Erkennung des Lernpartnerregionen in Bezug auf Wissenschaft und Lehre der deutschen Sprache, sie sind für Pädagogen, Einzel- und Gruppenarbeit von Studenten als zusätzliches Lemmaterial entwickelt/						projekt	1	42000		42 000,00	42 000,00
	PB3.1 Tlač - Metodika výuky NJ v MŠ/ZŠ /metodické materiály a pracovné listy pre výuku NJ na pozadí reálnych životných situácií/ AP3.1 Methodik der deutschen Sprache im Kindergarten / Schule /methodische Materialien und Arbeitsblätter für Erlernen der deutschen Sprache in den Hintergrund der realen Lebenssituationen/						ks/Stck	100	40		4 000,00	4 000,00
	PB3.1 Tlač FLOW - učebná koncepcia a odporúčania pre pedagogickú prax AP3.1 Druck FLOW - Lehrkonzeption und Empfehlungen für pädagogische Praxis						ks/Stck	100	10		1 000,00	1 000,00
	PB3.1 Grafika - Metodika výuky NJ v MŠ/ZŠ /metodické materiály a pracovné listy pre výuku NJ na pozadí reálnych životných situácií/ PB3.1 Graphik - Methodik der deutschen Sprache im Kindergarten / Schule /methodische Materialien und Arbeitsblätter für Erlernen der deutschen Sprache in den Hintergrund der realen Lebenssituationen/						projekt	1	2000		2 000,00	2 000,00
Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	PB2 Grafika - Publicita /plagáty, informačné letáky, propagačné materiály a predmety, informačné tabuľky,plachty, mapa miest a obcí zapojených do projektu, roll up, .../ AP2 Grafik - Publizität / Plakate, Broschüren, Werbematerialien und Artikel, Informationstabellen, Platten, Karte von Städten und am Projekt beteiligten Gemeinden, Roll-up ... /						projekt	1	1000		1 000,00	1 000,00
	PB3.2 Prenájom priestorov domu kultúry "Vzdelávacia konferencia" AP3.2 Vermietung von Räumlichkeiten des Kulturhauses "Bildungskonferenz"						projekt	1	1500		1 500,00	1 500,00
	PB3.2 Ozučenie podujatia "Vzdelávacia konferencia" AP3.2 Beshallung der Veranstaltung "Bildungskonferenz"						projekt	1	300		300,00	300,00
	PB4.3 Vstupenky, poplatky /vstupné pre žiakov a pedagógov 14 ZŠ v rámci cca 24 stretnutí cezhraničných partnerstiev, poznávacích exkurzií cezhraničného regiónu/ AP4.3 Eintrittskarten, Gebühren /Eintritt für Schüler und Lehrer von 14 Grundschulen im Rahmen der Veranstaltung über 24 grenzüberschreitenden Partnerschaften, grenzüberschreitenden Regionsausflüge/						projekt	1	10800		10 800,00	10 800,00
	PB3.2, PB4.3 Ubytovanie pedagógovia "Živá učebnica" /ubytovanie 2x20 osôb/3 noci pre pedagógov v Banskej Štiavnici a 2x2 osoby/4 noci ako pedagogický dozor pre žiakov/ AP3.2, AP4.3 Unterkunft der Pädagogen "Lebendiges Lehrbuch" /Unterkunft 2x20 Personen / 3 Nächte für Lehrer in Banská Štiavnica 2x2 Personen / 4 Nächte als pädagogische Aufsicht für Schüler/						počet/ Anzahl	136	23		3 128,00	2 898,00
	PB4.3 Ubytovanie žiakov "Živá učebnica" /ubytovanie 2x30 osôb/4 noci pre žiakov v Banskej Štiavnici/ AP4.3 Unterkunft der Schülern "Lebendiges Lehrbuch" / Unterkunft 2x30 Personen / 4 Nächte für Schüler in Banská Štiavnica /						počet/ Anzahl	240	21		5 040,00	5 040,00
	PB2, PB3, PB4 Doprava /vzdelávacie, semináre, kurzy v AT, BA, Banskej Štiavnici, štartovacie a záverečné podujatie, exkurzie a hospitácie pre pedagógov v AT, cezhraničné partnerstvá a exkurzie pre ZŠ v AT a SK/ AP2,AP3,AP4 Transport / Schulungen, Seminare, Kurse in Österreich, Bratislava, Banská Štiavnica, Start- und Abschlussveranstaltung, Exkursionen und Beobachtung für Lehrer in Österreich - grenzüberschreitenden Partnerschaften und Exkursionen für Schulen in Österreich und Slowakei/						projekt	1	17000		17 000,00	17 000,00
	PB1, PB3 Občerstvenie /pracovné stretnutia projektového tímu, expertných skupín, občerstvenie lektorov, pedagógov, odborníkov počas vzdelávacích seminárov, prednášok a workshopov - adaptovaná živá učebnica, semináre pre pedagógov MŠ, regionálne semináre pre lektorov a pedagógov NJ a iné / AP1,AP3 Erfrischungen /Projektarbeit Teamsitzungen, Expertengruppen, Lektoren, Lehrer, Fachleute während des Trainings Seminare, Vorträge und Workshops - angepasst lebendes Lehrbuch, Seminare für Lehrer Kindergarten, regionale Seminare für Trainer und Lehrer und andere DE /						projekt	1	1820		1 820,00	1 820,00

	PB3.2 Strava a občerstvenie Seminár "Posilný učiteľ" /strava a občerstvenie pre 15 - 20 pedagógov a lektorov, dĺžka seminára 2,5 dňa/ AP3.2 Ernährug und Erfrischungen Seminar "Verstärker Lehrer" / Essen und Erfrischungen für 15-20 Lehrer und Lektoren, die Länge des Seminars 2,5 Tage /						projekt	1	700		700,00	700,00
	PB3.2 Strava a občerstvenie "Vzdelávacia konferencia" /celodenná strava a občerstvenie pre 150 - 200 osôb/ Ernährug und Erfrischungen AP3.2 "Bildungskonferenz" /Vollpension und Erfrischung für 150-200 Personen/						projekt	1	4000		4 000,00	4 000,00
	PB1 Strava projektový manažment /2 celodenné cezhraničné stretnutia projektového tímu, 2x cca 20 osôb/ AP1 Ernährug Projektmanagement / 2-Tages-übergreifenden Projektteamstutzungen, 2x 20 Personen /						počet/ Anzahl	40	400		400,00	400,00
	PB3.2, PB4.3 Strava pedagógovia "Živá učebnica" /strava 2x20 osôb/4dni Živá učebnica pre pedagógov v Banskej Štiavnici a 2x2 osoby/ 5 dní ako pedagogický dozor pre žiakov/ AP3.2, PB4.3 Ernährug der Pädagogen "Lebendiges Lehrbuch" /Ernährug 2x20 Personen / 4 Tage "Lebendiges Lehrbuch" für Lehrer in Banská Štiavnica 2x2 Personen / 5 Tage als pädagogische Betreuung für Schüler/						počet/ Anzahl	180	13		2 340,00	2 340,00
	PB4.3 Strava žiaci "Živá učebnica" /ubytovanie 2x30 osôb/5 dní pre žiakov v Banskej Štiavnici/ AP4.3 Ernährug der Schülern "Lebendiges Lehrbuch" /Unterkunft 2x30 Personen / 5 Tage für Schüler in Banská Štiavnica/						počet/ Anzahl	300	11		3 300,00	3 300,00
	PB1, PB3.2 Strava projektový manažment Banská štiavnica /strava 3 osoby/3dni cezhraničné pracovné stretnutie - Teambuilding v Banskej Štiavnici/ PB1, PB3.2 Ernährug Projektmanagement in Banská Štiavnica /Ernährug 3 Personen / 3 Tage grenzüberschreitende Arbeitstreffen - Teambuilding in Banská Štiavnica/						počet/ Anzahl	9	13		117,00	117,00
<b>TOTAL</b>												<b>153 215,00</b>

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE  
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popsis / Beschreibung *	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak opravná) MwStL (falls forderfähig)	Spolu Gesamt
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung					
	PB1, PB2, PB 3, PB4, PB5 Notebook s operačným systémom + Office /určený na administráciu projektu, vzdelávacie aktivity, publicitu, pilotovanie vzdelávacieho programu, opatrenia udržateľnosti/ AP1, AP2, AP3, AP4, AP5 Laptop mit Operationssystem + Office /für die Verwaltung des Projekts bestimmt, pädagogische Aktivitäten, Öffentlichkeitsarbeit, das Trainingsprogramm Pilotierung, die Maßnahmen der Nachhaltigkeit/	ks/Stck	0	1000		0,00
	PB1, PB2, PB3, PB4, PB5 Externý disk 1TB /určený na administráciu projektu, archiváciu, publicitu, vzdelávacie aktivity/ AP1, AP2, AP3, AP4, AP5 Externe Festplatte 1 TB /die zur Verwaltung des Projekts, Archivierung, Öffentlichkeitsarbeit, Bildungsaktivitäten/	ks/Stck	0	100		0,00
	PB1, PB2, PB 3, PB4, PB5 Tlačiareň farebná /určená na administráciu projektu, vzdelávacie aktivity, publicitu, pilotovanie vzdelávacieho programu, opatrenia udržateľnosti/ AP1, AP2, AP3, AP4, AP5 Farbdrucker /für die Verwaltung des Projekts bestimmt, pädagogische Aktivitäten, Öffentlichkeitsarbeit, das Trainingsprogramm Pilotierung, die Maßnahmen der Nachhaltigkeit/	ks/Stck	0	500		0,00
	PB1, PB2, PB3 Fotoaparát /určený na kvalitnú dokumentáciu aktivít projektu, administráciu a publicitu/ AP1, AP2, AP3 Kamera /Qualitätsdokumentation konzipiert Projektaktivitäten, Verwaltung und Publizität/	ks/Stck	1	700		700,00
	PB1, PB2, PB 3 Pamätová karta 64GB /určené na administráciu projektu, archiváciu, publicitu, vzdelávacie aktivity, tvorbu metodiky a vzdelávacieho programu, terénny výskum/ AP1, AP2, AP3 64 Gigabyte Speicherkarte /die für die Verwaltung des Projekts, Archivierung, Öffentlichkeitsarbeit, Bildungsarbeit, Produktionsmethoden und Trainingsprogramm, Terrainsforschung/	ks/Stck	0	40		0,00
	PB1, PB2, PB3 USB kľúč 64GB /určené na administráciu projektu, archiváciu, publicitu, vzdelávacie aktivity, tvorbu metodiky a vzdelávacieho programu, terénny výskum/ AP1, AP2, AP3 USB-Stick 64 Gigabyte /die für die Verwaltung des Projekts, Archivierung, Öffentlichkeitsarbeit, Bildungsarbeit, Produktionsmethoden und Trainingsprogramm, Terrainsforschung/	ks/Stck	0	30		0,00
	PB3.1 Digitálna kamera so statívom /určená na archiváciu, publicitu, vzdelávacie aktivity, tvorbu metodiky a vzdelávacieho programu, terénny výskum, nahrávky výuky NJ/ AP3.1 Digitalkamera mit Stativ / für die Archivierung, Öffentlichkeitsarbeit, Bildungsarbeit, Produktionsmethoden und Trainingsprogramm, Terrainsforschung, Lehre der deutschen Sprache/	ks/Stck	1	400		400,00

PB3.1 Materiálo-technické vybavenie, didaktické pomôcky, učebné a technické pomôcky pre Základnú školu podporujúce zážitkové a tvorivé učenie /pomôcky zamerané na prírodovedné predmety, NJ a etiku - pracovné zošity, učebnice, knihy, vizuálne a názorné pomôcky, technické pomôcky, výskumné a tvorivé sady, interaktívne pomôcky, kamera so statívom a pamäťovou kartou/	počet/Anzahl	14	5000		70 000,00
AP3.1 Material und technische Ausstattung, Lehrmittel, Lehre und technische Ausrüstung für die Grundschulen unterstützen Erfahrungs- und kreatives Lernen /fokussiert Ressourcen auf Wissenschaften, Deutsche Sprache und Ethik - Arbeitsbücher, Lehrbücher, Bücher, Bild- und Anschauungsmaterial, technische Hilfsmittel, Forschung und Kreativ-Sets , interaktive Tools, Videokamera mit Stativ und Speicherkarte/					
PB4.1 Materiál pre lektorov a pedagógov NJ, expertov z praxe k príprave výuky NJ a tvorbu učebných pomôcok /didaktické pomôcky pre lektorky nemeckého jazyka - knihy, učebnice, pracovné zošity, CD, DVD, hry, obrazový materiál, výtvary a kancelárske potreby/	projekt	1	7000		7 000,00
AP4.1 Das Material für Lektoren und Lehrer der deutschen Sprache, Experten aus der Praxis Deutsch vorbereiten Unterricht und die Schaffung von Lehrmitteln /Lehrmittel für Lektoren der deutschen Sprache - Bücher, Lehrbücher, Arbeitsbücher, CDs, DVDs, Spiele, Video, Kunst und Bürobedarf /					
PB5.3 Informačné nástienky MŠ /nástenná korková/	ks/Stück	33	20		660,00
AP5.3 Informationswandkarten aus dem Kork für Kindergarten					
PB5.3 Informačné nástienky ZŠ /samostatne stojaca min.120x80 cm/	ks/Stück	14	200		2 800,00
AP5.3 Informationswandkarten für Grundschulen /freistehend min.120x 80 cm /					
PB5.2 Knihy a pracovné zošity - výuka NJ pre samosprávu a pedagógov	projekt	1	1600		1 600,00
AP5.2 Bücher und Arbeitshefte - Deutschunterricht für Selbstverwaltung und Pädagogen					
<b>TOTAL</b>					<b>83 160,00</b>

**NÄKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÄKLADY  
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN**

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Popis / Beschreibung * * Möglichkeit pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden				
	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	DPH (ak oprávnená) <i>MwSt. (falls förderfähig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
<b>TOTAL</b>					<b>0,00</b>

**ČISTÝ PRÍJEM  
NETTOGEWINN**

Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	Popis / Beschreibung * * Möglichkeit pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden				
	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	DPH (ak oprávnená) <i>MwSt. (falls förderfähig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
<b>TOTAL</b>					<b>0,00</b>

**SPOLU  
GESAMT**

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (Indirekte Kosten)</i>	250 513,00
<b>Celkové náklady <i>Gesamtkosten</i></b>	<b>666 774,82</b>
Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	0,00
<b>Celkový oprávnený rozpočet <i>Gesamtbudget</i></b>	<b>666 774,82</b>

**E. Detailný rozpočet partnera**  
**E. Detailliertes Budget des Partners**

Nezisková organizácia Enviropark Pomoravie

PP2

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>

**E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania**  
**E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung**

Informácie poskytnuté o zdrojoch spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdrojoch a výške spolufinancovania.  
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>		súkromný/privat	5%	11 946,50
EFRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	203 090,50
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich	10%	23 893,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/ AT Kofinanzierung 1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				0,00
<b>sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung</b>				<b>215 037,00</b>
<b>sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel</b>				<b>0,00</b>
<b>TOTAL</b>				<b>238 930,00</b>

**E.4 Rozpočet Vedúceho prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)**  
**E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien**

**NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV**  
**PERSONALKOSTEN**

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov. Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch. V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrátané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollen die zuständige Programmbehörde (d. h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art. 19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)	
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate	
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%
SPOLU GESAMT	20,00%
	0,00

Popis / Beschreibung *						
* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
Pracovná pozícia v projekte/ Funktion im Projekt	Pracovný pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady)  
Personalkosten (Echtkostenprinzip)

projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 1. Projektový manažér 1. -riadenie a realizácia projektu, koordinácia aktivít, vypracovanie monitorovacích správ, účasť na pracovných stretnutiach a seminároch, vedenie projektovej dokumentácie, kontrola pracovných a cestovných výkazov /Projektmanager 1.- Leitung und Durchführung des Projekts, die Koordination von Aktivitäten, Ausarbeitung der Monitoring-Berichte, die Teilnahme an Workshops und Seminaren, die Verwaltung von Projektdokumentation, die Überwachung der Arbeit und Reiseberichte	hodina/Stunde	1170	18	21 060,00
projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 1. -finančný manažér 1. , zodpovednosť za ekonomickú časť projektu, za správne riadenie a čerpanie rozpočtu, vypracovanie žiadosti o platbu, kontrola podkladov pre žiadosť o platbu, príprava zmien v rozpočte, zodpovednosť za riadne vyúčtovanie nákladov a výnosov projektu, archivácia účtovných dokladov../ Finanzmanager 1. , verantwortlich für den wirtschaftlichen Teil des Projekts für die ordnungsgemäße Verwaltung und Ausführung von Budget, Ausarbeitung von Zahlungsaufträgen, Kontrolle von Unterlagen von den Zahlungsanträgen, Bearbeitung der Änderungen an Budget, die Verantwortung für die ordnungsgemäße Abrechnung von Kosten und Nutzen des Projekts, Archivierung von Buchungsbelegen...	hodina/Stunde	390	18	7 020,00
projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 1. -finančný manažér 2. , zodpovednosť za ekonomickú časť projektu, za správne riadenie a čerpanie rozpočtu, vypracovanie žiadosti o platbu, kontrola podkladov pre žiadosť o platbu, príprava zmien v rozpočte, zodpovednosť za riadne vyúčtovanie nákladov a výnosov projektu, archivácia účtovných dokladov../ Finanzmanager 2. , verantwortlich für den wirtschaftlichen Teil des Projekts für die ordnungsgemäße Verwaltung und Ausführung von Budget, Ausarbeitung von Zahlungsaufträgen, Kontrolle von Unterlagen von den Zahlungsanträgen, Bearbeitung der Änderungen an Budget, die Verantwortung für die ordnungsgemäße Abrechnung von Kosten und Nutzen des Projekts	hodina/Stunde	390	18	7 020,00

technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 4.1. - lektorky nemeckého jazyka, účasť na prednáškach a seminároch, školeniach, vyučba nemeckého jazyka v Materských a Základných školách, príprava podkladov k tvorbe metódy a aktívna účasť na jej tvorbe, aktívna účasť na pracovných stretnutiach a cezhraničných partnerstvách, spracovanie pracovných a cestovných výkazov.../ DeutschlektorInnen,	hodina/Stunde	6200	15	93 000,00
technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 1. - prekladateľ, tlačovník, preklad monitorovacích správ, preklad propagačných materiálov, preklad podkladov pre metódy, tlačenie na pracovných stretnutiach, účasť na spoločných rokovaniach s partnermi projektu ako i jeho zamestnancami.../ Übersetzer, Dolmetscher, Übersetzung von Monitoring-Berichte und Werbematerialie, Übersetzung von Dokumenten für die Methodik, Dolmetschen an Workshops, Teilnahme an gemeinsamen Verhandlungen mit den Projektpartnern sowie Mitarbeiter.	hodina/Stunde	200	20	4 000,00
administratívny zamestnanec/Administration und Backstopping	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 1. - IKT technik - webstránka, propagácia/ IKT-Techniker - Webseite, Propagation	hodina/Stunde	200	10	2 000,00
asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 1. - realizácia a administrácia verejných obstarávaní /Durchführung und Verwaltung des öffentlichen Beschaffungswesen	hodina/Stunde	200	15	3 000,00
technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 4.3. - zdravotník v škole v prírode, zabezpečenie zdravotnej starostlivosti/ Sanitär in Freiluftschule /Gesundheitsversorgung	hodina/Stunde	50	10	500,00
<b>SPOLU GESAMT</b>						<b>137 600,00</b>

**KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY  
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)**

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	
--	--

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	0,00

**CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE  
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN**

	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	PB 1., PB 3.2., PB 4.3., PB 5.1. Cestovné projektový manažment - stretnutia projektových partnerov, seminára, školenia, stretnutia projektového tímu, stretnutia so zástupcami z RO, cezhraničné pracovné stretnutia /Reisekosten - Projektmanagement - Projektpartner Meetings, Seminare, Schulungen, Tagungen des Projektteams, Sitzungen mit Vertretern der RO, grenzüberschreitenden Geschäftstreffen					0,00	km/km	12000	0,3		3 600,00	3 600,00
	PB 3.1., PB 3.2., PB 4.1., PB 4.3., PB 5.1. Cestovné lektorky nemeckého jazyka - Materské školy, Základné školy, školenia a seminára, stretnutia s lektorkami nemeckého jazyka od ostatných partnerov projektu, cezhraničné aktivity / Reisekosten - DeutschlektorInnen - Kindergärten, Grundschulen, Schulungen und Seminare, Treffen mit DeutschlektorInnen von den anderen Projektpartnern, grenzüberschreitend Tätigkeiten					0,00	km/km	108500	0,3		32 550,00	32 550,00
	PB 3.2. Cestovné pedagógovia, seminára a školenia - autá/ Reisekosten - Pädagogen, Seminare und Schulungen - Fahrzeuge					0,00	projekt/projekt	1	480		480,00	480,00
	PB 4.3. Ubytovanie "škola v prírode" - pedagógovia, žiaci, lektorky nemeckého jazyka, zdravotník/ Unterkunft - "Freiluftschule" - Pädagogen, Schüler, DeutschlektorInnen, Sanitär					0,00	osoba/Person	40	20		3 200,00	3 200,00
<b>TOTAL</b>											<b>39 830,00</b>	

**NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY  
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN**

	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen											
	PB 1., PB 3.2. Občerstvenie - stretnutie projektových partnerov, seminára a školenia pre pedagógov/ Erfrischung - Meetings der Projektpartner, Seminare und Schulungen der Pädagoge					0,00	projekt/Projekt	1	500		500,00	500,00
	PB 3.2. Občerstvenie pre pedagógov v rámci školenia "Živá učebnica" / Erfrischung für Pädagoge im Rahmen der Schulung "aktives Lehrbuch"					0,00	projekt/Projekt	1	520		520,00	520,00
	PB 4.3. Občerstvenie pre pedagógov a žiakov v "škole v prírode" - pobyt na 5 dní/ Erfrischung für Pädagogen und Schüler in "Freiluftschule" - 5 Tage Aufenthalt					0,00	projekt/Projekt	1	2700		2 700,00	2 700,00
	PB 4.3. Občerstvenie v rámci stretnutí cezhraničných partnerstiev /Erfrischung an den Sitzungen der grenzüberschreitenden Partnerschaften					0,00	osoba/person	180	5		900,00	900,00
	PB 3.2. Občerstvenie pre pedagógov v rámci školení "Živá učebnica", školenia budú u partnera PP2/Erfrischung für Pädagoge im Rahmen der Schulung "aktives Lehrbuch", Schulungen finden bei dem PP2-Partner statt					0,00	stretnutie/ Treffen	3	100		300,00	300,00
	PB 4.3. Poistenie žiakov a pedagógov - škola v prírode, stretnutia v rámci cezhraničných partnerstiev/Versicherung für Schüler und Pädagogen - Freiluftschule, Treffen der grenzüberschreitenden Partnerschaften					0,00	projekt/Projekt	1	680		680,00	680,00
	PB 4.3. Vstupné pre žiakov a pedagógov do zámkov, zoo, múzeí, ... V rámci stretnutí cezhraničných partnerstiev/ Eintrittskarten für Schüler und Pädagogen in den Schlössern und Museen, Zoos, ...					0,00	projekt/Projekt	1	1200		1 200,00	1 200,00
	PB 3.2., PB 4.3., PB 5.1. Cestovné pedagógovia - mikrobuse / Reisekosten - Pädagogen - Kleinbusse					0,00	projekt/Projekt	1	7500		7 500,00	7 500,00
	PB 2.2. Tlač spoločného boxu pre ZŠ a MŠ - popis vzdelávacieho programu v teórii a praxi / Druck einer gemeinsamen Box für Grundschulen und Kindergärten - Beschreibung des Schulungsprogramms in Theorie und Praxis					0,00	ks/Stück	30	40		1 200,00	1 200,00
	PB 2.2. Inzercia v médiách - články / Anzeigenwerbung in Medien - Artikel					0,00	projekt/Projekt	1	1000		1 000,00	1 000,00
	PB 2.4. Publicita - informačné tabule, pre každú MŠ a ZŠ, informácia o zapojení do projektu /Publizität - Informationstafeln für die einzelnen Kindergärten und Grundschulen, Information über die Projektbeteiligung					0,00	ks/Stück	16	30		480,00	480,00
	PB 2.4. Tlač a výroba propagačných materiálov - pexesá, samolepky, mapa miest a obcí zapojených do projektu, šiltovky, tričká, reflexné vesty, reflexné pásky, perá, puzzle, poznámkové bloky, pracovné zošity, slovníky, pracovné listy, kalendáre, diplomy, záložky do knihy či zošita, knihy, CD, mapové zakladače, šanóny s potlačou / Druck und Herstellung von Werbematerialien - Finde die Paare, Aufkleber, Karte von Städten und am Projekt beteiligten Gemeinden, Kappen, Hemden, reflektierende Westen und Bänder, Stifte, Puzzles, Notizblöcke, Arbeitshefte, Wörterbücher, Arbeitsblätter, Kalender, Zertifikate, Lesezeichen für Buch und Heft, Bücher, CD's, Karten-Bindemittel, Ordner mit Bedruck					0,00	projekt/Projekt	1	5000		5 000,00	5 000,00
	PB 3.1. Tlač FLOW - učebná koncepcia a odporúčania pre pedagogickú prax / Druck FLOW - Lehrkonzeption und Empfehlungen für pädagogische Praxis					0,00	ks/Stück	30	10		300,00	300,00
PB 3.2. Ubytovanie "Živá učebnica" - pedagógovia, lektorky nemeckého jazyka, projektový manažment / Unterkunft - "aktives Lehrbuch" - Pädagogen, DeutschlektorInnen					0,00	osoba/person	40	23		920,00	920,00	
<b>TOTAL</b>											<b>23 200,00</b>	



VÝDAVKY NA VYBAVENIE  
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt
	PB 1. Materiálno-technické zabezpečenie pre projektový manažment - notebook + software, externý disk, fotoaparát, náplne do tlačiarne, kancelárske potreby /Material und technische Unterstützung für das Projektmanagement - Laptop + Software, ein externes Laufwerk, Kamera, Toner für den Drucker, Bürobedarf	projekt/Projekt	0	2000		0,00
	PB 4.3. Materiálno-technické zabezpečenie pre výučbu a aktivity v rámci "Školy v prírode" - pracovné listy, slovníky, výtvarné pomôcky, pomôcky pre kreatívne tvorenie, učebnice, pracovné zošity/Material und technische Unterstützung für den Unterricht und Aktivitäten im Rahmen der "Freiluftschule" - Arbeitsblätter , Wörterbücher, Material zum Zeichnen und Malen, Mittel für kreative Bildung, Lehrbücher , Arbeitshefte	projekt/Projekt	1	800		800,00
	PB 4.1. Materiálno-technické vybavenie, didaktické pomôcky pre lektorky nemeckého jazyka - náplne do tlačiarne, pracovné zošity, pracovné listy, učebnice, knihy, laminátor, kancelárske pomôcky/Material und technische Ausstattung, Lehrmittel für DeutschlektorInnen - die Toner in den Drucker, Arbeitshefte , Arbeitsblätter , Lehrbücher , Bücher, Laminator, Bürobedarf	projekt/Projekt	1	2500		2 500,00
	PB 3.1. Materiálno-technické vybavenie, didaktické pomôcky, učebné a technické pomôcky pre Základné školy - pracovné zošity, pracovné listy, učebnice, technické pomôcky (pre hodiny zemepisu, prírodopisu, fyziky, chémie,etiky/, výtvarné pomôcky, kamera so statívom a pamäťovou kartou, hry, pomôcky pre kreatívne tvorenie / Material und technische Ausstattung, Lehrmittel, Lehr- und technische Ausrüstung für die Grundschulen - Arbeitshefte, Arbeitsblätter, Lehrbücher, technische Hilfsmittel / für Geographieunterricht, Naturgeschichte, Physik, Chemie, Ethik /, Material zum Zeichnen und Malen, Kamera mit Stativ und Speicherkarte, Spiele, Mittel für kreative Bildung	ZŠ/Grundschule	7	5000		35 000,00
<b>TOTAL</b>						<b>38 300,00</b>

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY  
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

ČISTÝ PRÍJEM  
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

SPOLU  
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (Indirekte Kosten)	101 330,00
Celkové náklady Gesamtkosten	238 930,00
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	238 930,00

**E. Detailný rozpočet partnera**  
**E. Detailliertes Budget des Partners**

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>

Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie

PP3

**E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania**  
**E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung**

 Informácie poskytnuté o zdrojoch spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdrojoch a výške spolufinancovania.  
 Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujucej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>	Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie / Daphne - Institut der angewandten Ökologie		5%	9 964,20
EFRRI/EFRE		verejný/öffentlich	85%	169 391,37
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu <i>SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget</i>		verejný/öffentlich	10%	19 928,40
AT spolufinancovanie - externý zdroj 11 AT Kofinanzierung1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj 16 AT Kofinanzierung 11				0,00
<b>sub-total verejných zdrojov/sub-total öffentliche Ko-finanzierung</b>				<b>179 355,57</b>
<b>sub-total súkromných zdrojov/sub-total private Eigenmittel</b>				<b>0,00</b>
<b>TOTAL</b>				<b>199 283,97</b>

**E.4 Rozpočet Vedúceho prijimateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)**  
**E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien**
**NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV**  
**PERSONALKOSTEN**

 Podľa článku 19 ETC nariadenia sa osobné výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov... všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.  
 Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.  
 V prípade výpočtu osobných výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyratané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d. h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) <i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)</i>	nie/nein
Paušálne náklady na zamestnancov <i>Personalkosten - Pauschalrate</i>	
Náklady na zamestnancov <i>Personalkosten</i>	%
SPOLU <i>GESAMT</i>	20,00%
	0,00

Popis / Beschreibung *		* Možnosť prídávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden				
Pracovná pozícia v projekte/ <i>Funktion im Projekt</i>	Pracovný pomer/úväzok <i>Arbeitsverhältnis</i>	Popis <i>Beschreibung</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
projektový manažér/Projektmanager	časťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblem Prozentsatz	PB 1-5. Projektový manažér 1. -riadenie a realizácia projektu, koordinácia aktivít, vypracovanie monitorovacích správ, účasť na pracovných stretnutiach a seminároch, vedenie projektovej dokumentácie, odborná práca v inovatívnom vzdelávaní / Projektmanager 1. - Leitung und Durchführung des Projekts, die Koordination von Aktivitäten, Ausarbeitung der Monitoring-Berichte, die Teilnahme an Workshops und Seminaren, die Verwaltung von Projektdokumentation, Professionelle Arbeit in innovativen Ausbildungsfeld.	hodina/Stunde	2340	15,55	36 387,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady)  
Personalkosten (Echtkostenprinzip)

projektový manažér/Projektmanager	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibilem Prozentsatz	PB 1 -finančný manažér 1., zodpovednosť za ekonomickú časť projektu, za správne nariadenie a čerpanie rozpočtu, vypracovanie žiadosti o platbu, kontrola podkladov pre žiadosť o platbu, príprava zmien v rozpočte, zodpovednosť za riadne vyúčtovanie nákladov a výnosov projektu, archivácia účtovných dokladov./ Finanzmanager 1., verantwortlich für den wirtschaftlichen Teil des Projekts für die ordnungsgemäße Verwaltung und Ausführung von Budget, Ausarbeitung von Zahlungsaufträgen, Kontrolle von Unterlagen von den Zahlungsanträgen, Bearbeitung der Änderungen an Budget, die Verantwortung für die ordnungsgemäße Abrechnung von Kosten und Nutzen des Projekts, Archivierung von Buchungsbelegen ...	hodina/Stunde	1250	16,36	20 450,00
technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibilem Prozentsatz	PB 2-5 - pedagóg inovatívneho vzdelávania/lektor 1 - lektor, účasť na prednáškach a seminároch, školeniach, výučba v Materských a Základných školách, príprava podkladov k tvorbe metodiky a aktívna účasť na jej tvorbe, aktívna účasť na pracovných stretnutiach a cezhraničných partnerstvách, spracovanie pracovných a cestovných výkazov./ Lektor 1, Teilnahme an den Vorträgen und Seminaren, Schulungen, Unterricht in Kindergärten und an Grundschulen, die Vorbereitung von Unterlagen für die Schaffung der Methodik und aktive Teilnahme an ihrer Bildung, die aktive Teilnahme an Workshops und grenzüberschreitenden Partnerschaften, Fertigung	hodina/Stunde	2000	14	28 000,00
technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibilem Prozentsatz	PB 3 - pedagóg inovatívneho vzdelávania/lektor 2 - lektor, účasť na prednáškach a seminároch, školeniach, výučba v Materských a Základných školách, príprava podkladov k tvorbe metodiky a aktívna účasť na jej tvorbe, aktívna účasť na pracovných stretnutiach a cezhraničných partnerstvách, spracovanie pracovných a cestovných výkazov./ Lektor 2, Teilnahme an den Vorträgen und Seminaren, Schulungen, Unterricht in Kindergärten und an Grundschulen, die Vorbereitung von Unterlagen für die Schaffung der Methodik und aktive Teilnahme an ihrer Bildung, die aktive Teilnahme an Workshops und grenzüberschreitenden Partnerschaften, Fertigung der Arbeits- und Reiseberichte	hodina/Stunde	1800	15,55	27 990,00

	asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	časťočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblem Prozentsatz	PB 1. - administrácia projektu, realizácia a administrácia verejných obstarávaní /Administration, Durchführung und Verwaltung des öffentlichen Beschaffungswesens	hodina/Stunde	482	13,5	6 507,00
	asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	časťočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblem Prozentsatz	PB 1, PB 3 - prekladateľ, tlmočník, propagácia, preklad monitorovacích správ, preklad propagačných materiálov, preklad podkladov pre metódiu, tlmočenie na pracovných stretnutiach, účasť na spoločných rokovaniach s partnermi projektu ako i jeho zamestnancami.../ Übersetzer, Dolmetscher, Werbung, Übersetzung von Monitoring-Berichten und Werbematerialien, Übersetzung von Dokumenten für die Methodik, Dolmetschen an Workshops, Teilnahme an gemeinsamen Verhandlungen mit den Projektpartnern sowie Mitarbeitern.	hodina/Stunde	536	12,5	6 700,00
	asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	PB 3, PB 4 - Pomocní lektorů při akcích pro učitelů a žáků, resp. pomoc při výrobe učebných materiálov/Assistent Lektor beim Ausbildungsprozess. Assistent bei Materialenvorbereitung.	hodina/Stunde	272	10	2 720,00
SPOLU GESAMT							128 754,00



**NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY**  
**INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN**

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Popis / Beschreibung *					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác <i>Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	DPH (ak oprávnená) <i>MwSt. (falls forderfähig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**ČISTÝ PRÍJEM**  
**NETTOGEWINN**

Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	Popis / Beschreibung *					
		Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	DPH (ak oprávnená) <i>MwSt. (falls forderfähig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**SPOLU**  
**GESAMT**

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	51 216,86
Celkové náklady <i>Gesamtkosten</i>	199 283,96
Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	0,00
Celkový oprávnený rozpočet <i>Gesamtbudget</i>	199 283,96

**E. Detailný rozpočet partnera**  
**E. Detailliertes Budget des Partners**

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>

Stadtschulrat für Wien Europa Büro

PP 4

**E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania**  
**E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung**

 Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.  
 Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>		verejný/öffentlich	15%	82 402,50
ERRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	466 947,50
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu <i>SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget</i>		verejný/öffentlich		0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/AT Kofinanzierung 1				0,00
AT spolufinancovanie- externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				0,00
<b>sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung</b>				<b>549 350,00</b>
<b>sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel</b>				<b>0,00</b>
<b>TOTAL</b>				<b>549 350,00</b>

**E.4 Rozpočet Vedúceho prijimateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)**  
**E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien**
**NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV**  
**PERSONALKOSTEN**

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrátané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d. h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

<b>Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia)</b> <b>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)</b>	
<b>Paušálne náklady na zamestnancov</b> <b>Personalkosten - Pauschalrate</b>	
<b>Náklady na zamestnancov</b> <b>Personalkosten</b>	%
<b>SPOLU</b> <b>GESAMT</b>	20,00%
	<b>SPOLU</b> <b>GESAMT</b>
	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) <i>Personalkosten (Echtkostenprinzip)</i>	Popis / Beschreibung *						
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) <i>Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)</i>	Pracovný pomer/lúvžok <i>Arbeitsverhältnis</i>	Popis <i>Beschreibung</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	Koordinácia projektu/Projektkoordinat[i]on	hodina/Stunde	2175	24	52 200,00
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	hodinová sadzba/Stundensatz	Asistencia koordinácie projektu/Assistenz der Projektkoordination	hodina/Stunde	1100	24	26 400,00
	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	Finančný manažment/Finanzmanagement	hodina/Stunde	2200	24	52 800,00

	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Pedagogická expertíza/Pädagogische Expertise	hodina/Stunde	825	24	19 800,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Pedagogická expertíza/Pädagogische Expertise	hodina/Stunde	1140	36	41 040,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Jazykový pedagóg/Sprachpädagog e	hodina/Stunde	2760	21,5	59 340,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Jazykový pedagóg/Sprachpädagog e	hodina/Stunde	2760	21,5	59 340,00
<b>SPOLU GESAMT</b>							<b>310 920,00</b>

**KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY  
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)**

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	46 638,00

**CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE  
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN**

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť prídávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
		AP 1 – Stretnutie projektových partnerov/AP 1 - Projektpartnertreffen					0,00		1	1835	20%	
AP 2 - Účasť na informačných podujatiach/AP 2 - Teilnahme an Informationsveranstaltungen					0,00		1	3000	20%	3 600,00	3 600,00	
AP 3 - Opatrenia presahujúce hranice inštitúcií ohľadne ďalšieho vzdelávania pedagógov, ohľadne hospitácií, pracovných kruhov/AP 3 - Institutionsübergreifende Weiterbildungsmaßnahmen für PädagogInnen, Hospitationen, Arbeitskreise					0,00		1	8000	20%	9 600,00	9 600,00	
AP 4 - Jazyková slávnosť, projektový týždeň, pracovné kruhy/AP 4 - Sprachfest, Projektwoche, Arbeitskreise					0,00		1	1350	20%	1 620,00	1 620,00	
AP 5 - Spoločné podujatia, informačné a komunikačné opatrenia, pracovné kruhy/AP 5 - Vernetzungsveranstaltungen, Informations- und Kommunikationsmaßnahmen, Arbeitskreise					0,00		1	1350	20%	1 620,00	1 620,00	
<b>TOTAL</b>											<b>18 642,00</b>	

**NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY  
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN**

Náklady na externú expertízu a služby	Popis / Beschreibung * * Možnosť prídávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
		A0 - Príprava projektu/Projektvorbereitung		1	4800		4 800,00					
1.2.1. Náklady na tmočenie, preklad/1.2.1. Dolmetsch-, Übersetzungskosten					0,00		1	1666,67	20%	2 000,00	2 000,00	
2.2.1. Náklady na tlač/2.2.1. Druckkosten					0,00		1	5000	20%	6 000,00	6 000,00	
2.3.3. Spoločné záverečné podujatie/2.3.3. Gemeinsame Abschlussveranstaltung					0,00		1	583,33	20%	700,00	700,00	
2.4.1. Banner/2.4.1. Roll-up					0,00		1	625	20%	750,00	750,00	
2.4.2. Informačné tabule/2.4.2. Info-Tafeln					0,00		1	416,67	20%	500,00	500,00	
2.4.3. Nálepky/2.4.3. Sticker					0,00		1	1250	20%	1 500,00	1 500,00	
2.4.4. Projektové bloky, guľôčkové perá, diplomy/2.4.4. Projektblöcke, Kugelschreiber, Urkunden					0,00		1	1666,67	20%	2 000,00	2 000,00	



Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	3.1. Elektronická vedomostná platforma: interaktívna webová platforma (médium pre informácie, vedomosti, transfer a komunikáciu) pre medzinárodnú a medzioblastnú a udržateľnú výmenu údajov a vytvorenie siete medzi regiónmi/3.1. Elektronische Wissensplattform: interaktive WebPlattform (Informations-, Knowledge-Transfer- und Kommunikationsmedium) zu grenzüberschreitendem u. interregionalem und nachhaltigem Datenaustausch und Vernetzung zwischen den Regionen				0,00		1	2666,67	20%	32 000,00	32 000,00
	3.1.2. Modul 2: Odborníci a materiály pre učebno-metodický koncept, výučbové materiály, workshop/3.1.2. Modul 2: ExpertInnen und Materialien für Lernmethodisches Konzept, Lernmaterialien, Workshop				0,00		1	3333,33	20%	4 000,00	4 000,00
	3.1.3. Modul 3: Odborníci a materiály pre učebno-metodický koncept a odporúčania ku konkrétnemu konaniu, výučbové materiály, workshop/3.1.3. Modul 3: ExpertInnen und Materialien für Lernmethodisches Konzept und Handlungsempfehlungen, Lernmaterialien, Workshop				0,00		1	3333,33	20%	4 000,00	4 000,00
	3.1.4. Odborníci pre medzinárodné a regionálne pracovné kruhy/3.1.4. ExpertInnen für gü und regionale Arbeitskreise				0,00		1	4166,67	20%	5 000,00	5 000,00
	3.1.4. Catering pre medzinárodné a regionálne pracovné kruhy/3.1.4. Catering für gü und regionale Arbeitskreise						1	1666,67	20%	2 000,00	2 000,00
	3.1.5. Referent na medzinárodné stretnutie odborníkov/3.1.5. Referent für gü Expertentreffen				0,00		1	416,67	20%	500,00	500,00
	3.1.5. Prenájom a catering na medzinárodné stretnutie odborníkov/3.1.5. Miete und Catering für gü Expertentreffen						1	833,33	20%	1 000,00	1 000,00
	3.2.3. Referent pre opatrenia ohľadne ďalšieho vzdelávania/medzinárodné sympóziom vo Viedni/3.2.3. Referent für Weiterbildungsmaßnahmen/grenzüberschreitendes Symposium in Wien				0,00		1	1666,67	20%	2 000,00	2 000,00
	3.2.3. Prenájom a catering pre opatrenia ohľadne ďalšieho vzdelávania/medzinárodné sympóziom vo Viedni/3.2.3. Miete und Catering für Weiterbildungsmaßnahmen/grenzüberschreitendes Symposium in Wien				0,00		1	2500	20%	3 000,00	3 000,00
	3.2.3. Referent na regionálne sprievodné semináre a vytváranie tímu/3.2.3. Referent für regionale Begleitseminare und Teambuilding				0,00		1	2500	20%	3 000,00	3 000,00
	3.2.3. Catering na regionálne sprievodné semináre a vytváranie tímu/3.2.3. Catering für regionale Begleitseminare und Teambuilding						1	1666,67	20%	2 000,00	2 000,00
	3.2.3. Odborníci na koncept ročníkov a realizácia/3.2.3. Experten für Lehrgangskonzept und Durchführung				0,00		1	12500	20%	15 000,00	15 000,00
	3.2.4. Strava na hospitácie/3.2.4. Verpflegung für Hospitationen				0,00		1	1000	20%	1 200,00	1 200,00
	3.2.5. Preprava a strava na medzinárodný jazykový kurz pre rakúskych pedagógov na Slovensku/3.2.5. Transport und Verpflegung für gü Sprachkurs für AT PädagogInnen in der				0,00		1	2500	20%	3 000,00	3 000,00
	3.2.5. Referent pre medzinárodný jazykový kurz pre slovenských pedagógov v Rakúsku/3.2.5. Referent für gü Sprachkurs für SK PädagogInnen in Österreich				0,00		1	5000	20%	6 000,00	6 000,00
	AP 3 - Náklady na tlačenie, preklad (stretnutie odborníkov, vedomostná platforma, spoločný box, podoba školenia, jazykové materiály)/AP 3 - Dolmetsch-, Übersetzungskosten (Expertentreffen, Wissensplattform, Gemeinsame Box, Schulungsdesign, Sprachmaterialien)				0,00		1	23333,33	20%	28 000,00	28 000,00
	4.2.1. Catering pre pracovné kruhy/4.2.1. Catering für Arbeitskreise				0,00		1	1000	20%	1 200,00	1 200,00
	4.3.1. Preprava, strava, referenti na medzinárodnú spoločnú jazykovú slávnosť /4.3.1. Transport, Verpflegung, Referenten für gü gemeinsames Sprachfest				0,00		1	3500	20%	4 200,00	4 200,00
	4.3.4. Preprava a strava na medzinárodný projektový deň pre rakúskych žiakov na Slovensku/4.3.4. Transport und Verpflegung für gü Projekttag für AT Schüler in der Slowakei				0,00		1	1666,67	20%	2 000,00	2 000,00
	AP 4 - Náklady na tlačenie a preklad pre podujatia/AP 4 - Dolmetsch- und Übersetzungskosten für Veranstaltungen				0,00		1	6666,67	20%	8 000,00	8 000,00
	5.1.2. Referent na spoločné podujatie vzdelávacích zariadení vo Viedni/5.1.2. Referent für Vernetzungsveranstaltung Ausbildungseinrichtungen in Wien				0,00		1	2500	20%	3 000,00	3 000,00
	5.1.2. Prenájom a catering na spoločné podujatie vzdelávacích zariadení vo Viedni/5.1.2. Miete und Catering für Vernetzungsveranstaltung Ausbildungseinrichtungen in Wien				0,00		1	1666,67	20%	2 000,00	2 000,00
	5.2.1. Prenájom a catering na medzinárodné stretnutie správ/5.2.1. Miete und Catering für gü Treffen der Verwaltungen				0,00		1	4166,67	20%	5 000,00	5 000,00
	5.3.1. Catering pre informačné a komunikačné opatrenia pre nositeľov politických rozhodnutí/5.3.1. Catering für Informations- und Kommunikationsmaßnahmen für politische Entscheidungsträger				0,00		1	1666,67	20%	2 000,00	2 000,00
	5.3.2. Catering pre informačné a komunikačné opatrenia pre správne zariadenia (vzdelávanie)/5.3.2. Catering für Informations- und Kommunikationsmaßnahmen für Verwaltungseinrichtungen (Bildung)				0,00		1	1666,67	20%	2 000,00	2 000,00
	5.3.3. Strava na rodičovské večery, deň otvorených dverí atď./5.3.3. Verpflegung für Elternabende, Tag der offenen Tür etc.				0,00		1	2000	20%	2 400,00	2 400,00
5.3.4. Strava na informačné podujatia pre pedagógov/5.3.4. Verpflegung für Informationsveranstaltungen für PädagogInnen				0,00		1	2833,33	20%	3 400,00	3 400,00	
AP 5 - Náklady na tlačenie a preklad pre podujatia/AP 5 - Dolmetsch- und Übersetzungskosten für Veranstaltungen				0,00		1	6666,64	20%	7 999,97	7 999,97	
<b>TOTAL</b>										<b>173 150,00</b>	

VÝDAVKY NA VYBAVENIE  
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY  
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

ČISTÝ PRÍJEM  
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU  
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	191 792,00
Celkové náklady Gesamtkosten	549 350,00
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	549 350,00

**E. Detailný rozpočet partnera**  
**E. Detailliertes Budget des Partners**

Österreichische Kinderfreunde, Landesorganisation Wien

PPS

**E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania**  
**E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung**

 Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.  
 Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners		súkromný/privat	15%	82 961,68
EFRN/EFRE		verejný/offentlich	85%	470 116,20
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/offentlich		0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/ AT Kofinanzierung 1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				0,00
<b>sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung</b>				<b>553 077,88</b>
<b>sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel</b>				<b>0,00</b>
<b>TOTAL</b>				<b>553 077,88</b>

**E.4 Rozpočet Vedúceho prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)**  
**E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien**
**NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV**  
**PERSONALKOSTEN**

 Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať pausaľnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.  
 Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.  
 V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrátané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d.s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)		
<b>Paušálne náklady na zamestnancov</b> <b>Personalkosten - Pauschalrate</b>		
<b>Náklady na zamestnancov</b> <b>Personalkosten</b>	%	SPOLU GESAMT
<b>SPOLU</b> <b>GESAMT</b>	20,00%	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *						
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre partnera zo SK) Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	Pracovný pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	Koordinácia projektu/Projektkoordination	hodina/Stunde	1488	35	52 080,00
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	hodinová sadzba/Stundensatz	Asistencia koordinácie projektu/Assistenz der Projektkoordination	hodina/Stunde	2790	23,5	65 565,00
	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	Finančný manažment/Finanzmanagement	hodina/Stunde	1220	20	24 400,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Odborníčka na viacjazyčnosť/Mehrsprachigkeitsexpertin	hodina/Stunde	1178	35	41 230,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Jazykovedná odborníčka/Sprachwissenschaftliche Expertin	hodina/Stunde	600	30	18 000,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Jazykový asistent/SprachförderassistentIn	hodina/Stunde	3015	21,5	64 822,50
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Jazykový asistent/SprachförderassistentIn	hodina/Stunde	3015	21,5	64 822,50
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	Jazykový asistent/SprachförderassistentIn	hodina/Stunde	3015	21,5	64 822,50
<b>SPOLU</b> <b>GESAMT</b>							<b>395 742,50</b>

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY  
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chtete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	59 361,38

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE  
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	
		Cestovné náklady AP 1 - projektový manažment (stretnutie projektových partnerov)/Reisekosten AP 1 - Projektmanagement (Projektpartnertreffen)					0,00		1	1850	20%	
Cestovné náklady AP 2 - komunikácia (v rámci a mimo oblasti programu)/Reisekosten AP 2 - Kommunikation (innerhalb und außerhalb des Programmgebietes)					0,00		1	2250	20%	2 700,00	2 700,00	
Cestovné náklady AP 3 (medzinárodné stretnutie odborníkov, vytváranie tímu)/Reisekosten AP 3 (gü. ExpertInnentreffen, Teambuilding)					0,00		1	1550	20%	1 860,00	1 860,00	
Cestovné náklady AP 4 (pracovné kruhy)/Reisekosten AP 4 (Arbeitskreise)					0,00		1	1335	20%	1 602,00	1 602,00	
Cestovné náklady AP 5 (stretnutie správy)/Reisekosten AP 5 (Verwaltungstreffen)					0,00		1	1335	20%	1 602,00	1 602,00	
<b>TOTAL</b>											<b>9 984,00</b>	

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY  
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt					
		Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen					Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls forderfähig)	Spolu Gesamt
		AP 0 - Príprava projektu/Vorbereitungskosten				850	20%	1 020,00									
AP 1 - Projektový manažment (náklady na preklad, stretnutia partnerov: strava, prenájom)/AP 1 - Projektmanagement (Übersetzungskosten; Partnermeetings: Verpflegung, Miete)						0,00		1	4200	20%	5 040,00					5 040,00	
AP 2 - Komunikácia (náklady na tmočenie: stretnutie odborníkov, podoba školenia, hodnotenie, atď.)/AP 2 - Kommunikation (Dolmetschkosten: Expertentreffen, Schulungsdesign, Evaluierung, etc)						0,00		1	1500	20%	1 800,00					1 800,00	
2.2.1. Publikovanie spoločného boxu (náklady na tlač)/2.2.1. Publizieren gemeinsame Box (Druckkosten)						0,00		50	25	20%	1 500,00					1 500,00	
2.2.2. Informačná zložka/2.2.2. Info Mappe						0,00		50	25	20%	1 500,00					1 500,00	
2.3. Verejné podujatia (preprava autobusom na úvodné podujatie, záverečné podujatie EUB)/2.3. Öffentliche Veranstaltungen (Aufaktveranstaltung-Bustransport, EUB Abschlussveranstaltung)						0,00		1	585	20%	702,00					702,00	
2.4.1. Bannery/2.4.1. Roll ups						0,00		3	210	20%	756,00					756,00	
2.4.2. Informačná tabuľa/2.4.2. Info-Tafel						0,00		3	45	20%	162,00					162,00	
3.4.2. Predmety PR (napr. samolepky, tričká, tetovania, šiltovky)/2.4.3. PR Artikel (bsp.:Sticker,T-shirts, Tattoos, Kapperl)						0,00		3000	0,5	20%	1 800,00					1 800,00	
2.4.4. ďalšie reklamné a informačné materiály/2.4.4. weitere Werbe- und Infomaterialien						0,00		1	1250	20%	1 500,00					1 500,00	
AP 3 - Vytvorenie medzinárodného vzdelávacieho programu (náklady na tmočenie: Stretnutie odborníkov, náklady na preklad, podoba školenia, hodnotenie, jazykové materiály)						0,00		1	1670	20%	2 004,00					2 004,00	
3.1.1. Modul 1 (referenčné náklady, materiály)/3.1.1. Modul 1 (Referentenkosten, Materialien)						0,00		1	6500	20%	7 800,00					7 800,00	
3.1.2. Modul 2 (vytvorenie materiálov, workshopy)/3.1.2. Modul 2 (Entwicklung Materialien, Workshops)						0,00		1	1670	20%	2 004,00					2 004,00	
3.1.4. Pracovné skupiny (prenájom, strava, honoráre odborníkov)/3.1.4. Arbeitsgruppen (Miete, Verpflegung, Expertenonorare)						0,00		1	835	20%	1 002,00					1 002,00	
3.1.5. Medzinárodné stretnutie odborníkov (1xViedeň PP4) (strava, prenájom, moderovanie, náklady na kopírovanie, honoráre odborníkov)/3.1.5. gü. ExpertInnentreffen (1xWien PP4)						0,00		1	1250	20%	1 500,00					1 500,00	
3.1.6. Hodnotenie (otázky online, skupinová diskusia s materskou školou a školou (PP4))/3.1.6. Evaluierung (Onlinebefragung, Fokusgruppeninterview mit Kindergarten und Schule (PP4))						0,00		1	25000	20%	30 000,00					30 000,00	
3.2.2. Vytváranie podoby školenia (príspevok odborníka, príručka, vytváranie podoby školenia, učenie jazykov zážitkovou metódou)/3.2.2. Entwicklung Schulungsdesign (Expertenbeitrag, Handbuch, Entwicklung Schulungsdesign erlebnisbasiertes Sprachenlernen)						0,00		1	3340	20%	4 008,00					4 008,00	
3.2.3. Sympózium (prenájom, catering, tmočenie)/3.2.3. Symposium (Miete, Catering, Dolmetsch)						0,00		1	4200	20%	5 040,00					5 040,00	
3.2.5. Hospitácie (strava, tmočenie), jazykový kurz (prenájom)/3.2.5. Hospitationen (Verpflegung, Dolmetsch), Sprachkurs (Miete)						0,00		1	850	20%	1 020,00					1 020,00	
AP 4 - implementácia vzdelávacieho programu (jazyková slávnosť: strava, náklady na tmočenie, externá doprava)/AP 4 - Implementierung des Bildungsprogrammes (Sprachfest: Verpflegung, Dolmetschkosten, externer Transport)						0,00		1	3000	20%	3 600,00					3 600,00	
4.2.1. Pracovné kruhy (strava)/4.2.1. Arbeitskreise (Verpflegung)						0,00		1	170	20%	204,00					204,00	
AP 5 - opatrenia na zabezpečenie dlhodobej udržateľnosti (náklady na tmočenie)/AP 5 - Maßnahmen, um die Dauerhaftigkeit zu sichern (Dolmetschkosten)						0,00		1	1670	20%	2 004,00					2 004,00	
5.1.2. Spoločné podujatie vo Viedni /5.1.2. Vernetzungsveranstaltung in Wien						0,00		1	1670	20%	2 004,00					2 004,00	

5.2.1. Medzinárodné stretnutie správy (strava, referenti, prenájom)/5.2.1. gÜ. Verwaltungstreffen (Verpflegung, Referenten, Miete)						0,00			1	1670	20%	2 004,00	2 004,00
5.3.1. Informačné a komunikačné opatrenia pre politických nositeľov rozhodnutí (strava, brožúry, náklady na kopírovanie, náklady na tlač)/5.3.1. Informations- und Kommunikationsmaßnahmen politische Entscheidungsträger (Verpflegung, Broschüren, Kopierkosten, Druckkosten)						0,00			1	1670	20%	2 004,00	2 004,00
5.3.2. Informačné a komunikačné opatrenia pre vzdelávanie (strava, brožúry, náklady na kopírovanie, náklady na tlač)/5.3.2. Informations- und Kommunikationsmaßnahmen Bildung (Verpflegung, Broschüren, Kopierkosten, Druckkosten)						0,00			1	1670	20%	2 004,00	2 004,00
5.3.3. Opatrenia ohľadne informovanosti rodičov (infovečer, prednášajúci, strava, materiály)/5.3.3. Elterninformationsmaßnahmen (Infoabend, Vortragende, Verpflegung Materialien)						0,00			1	2500	20%	3 000,00	3 000,00
5.4.3. Informačné podujatie pre pedagogický personál materskej školy (strava, prenájom, moderovanie)/5.4.3. Informationsveranstaltung für PädagogInnen KG (Verpflegung, Miete, Moderation)						0,00			1	840	20%	1 008,00	1 008,00
<b>TOTAL</b>													<b>87 990,00</b>

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE  
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung					0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY  
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN**

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme					0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**ČISTÝ PRÍJEM  
NETTOGEWINN**

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

**SPOLU  
GESAMT**

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov (Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten))	97 974,00
Celkové náklady Gesamtkosten	553 077,88
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	553 077,88

**E. Detailný rozpočet partnera**  
**E. Detailliertes Budget des Partners**

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner</i>
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>

Land Burgenland

PP6

**E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania**  
**E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung**

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.  
*Diese Tabelle ist indikativ.*

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>		verejný/öffentlich	15%	40 373,10
EFRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	228 780,90
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu <i>SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget</i>		verejný/öffentlich		0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/ AT Kofinanzierung 1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				0,00
<b>sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung</b>				<b>269 154,00</b>
<b>sub-total súkromé zdroje/sub-total private Eigenmittel</b>				<b>0,00</b>
<b>TOTAL</b>				<b>269 154,00</b>

**E.4 Rozpočet Vedúceho prijimateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)**  
**E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien**

**NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV**  
**PERSONALKOSTEN**

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov. Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrátané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

*Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.*

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) <i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)</i>	
<b>Paušálne náklady na zamestnancov</b> <b><i>Personalkosten - Pauschalrate</i></b>	
<b>Náklady na zamestnancov</b> <b><i>Personalkosten</i></b>	%
<b>SPOLU</b> <b><i>GESAMT</i></b>	20,00%
	<b>SPOLU</b> <b><i>GESAMT</i></b>
	0,00

Pracovná pozícia v projekte/ <i>Funktion im Projekt</i>	Pracovný pomer/úväzok <i>Arbeitsverhältnis</i>	Popis <i>Beschreibung</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Spolu <i>Gesamt</i>

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	projektový manažér/Projektmanager	plný úväzok/Vollzeit (50% Abrechnung in SK-AT und 50% in AT-HU)	riadenie a realizácia projektu, koordinácia aktivít, vypracovanie monitorovacích správ, účasť na pracovných stretnutiach a seminároch, vedenie projektovej dokumentácie / internes Projektmanagement Leitung und Durchführung des Projekts, die Koordination von Aktivitäten, Ausarbeitung der Monitoring-Berichte, die Teilnahme an Workshops und Seminaren, die Verwaltung von Projektdokumentation	mesiac/Monat	44	2300	101 200,00
	SPOLU GESAMT						101 200,00

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY  
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	
--	--

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	0,00

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE  
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
		AP 1.1. - projektový manažér / Projektmanager						vyúčtovanie /Reiseabrechnung	30	49		
AP 3.1.6. - cestovné výdavky - vedecké monitorovanie - prechod škôlka/škola / Reisekosten wissenschaftliche Begleitung Übergang Kindergarten/Schule						vyúčtovanie /Reiseabrechnung	3	43,3	20%	156,00	156,00	
AP 4.2.1. - rozmanité cestovné náklady na pracovné skupiny pre učiteľov jazykov / div. Reisekosten zu den Arbeitskreisen für Sprachlehrer/innen						vyúčtovanie /Reiseabrechnung	6	41,7	20%	300,00	300,00	
AP 4.3.5. - cestovné náklady - realizácia hudobného programu / Reisekosten Implementierung musikalisches Programm						vyúčtovanie /Reiseabrechnung	1	83,3	20%	100,00	100,00	
TOTAL											2 026,00	

**NÄKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY**  
**AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN**

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * <small>* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden</small>	Príprava projektu (PBO) <small>(vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) <small>(auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)</small></small>					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
	AP 1.5. - externé projektové riadenie - zodpovednosť za ekonomickú časť projektu, za správne riadenie a čerpanie rozpočtu, vypracovanie žiadosti o platbu, kontrola podkladov pre žiadosť o platbu / externes Projektmanagement - verantwortlich für den wirtschaftlichen Teil des Projekts für die ordnungsgemäße Verwaltung und Ausführung von Budget, Ausarbeitung von Zahlungsaufträgen, Kontrolle von Unterlagen von den Zahlungsanträgen							mesiac / Monat	44	1100		
AP 2.2.1. - publikovanie spoločného boxu / Publizieren für die gemeinsamen Box							kus / Stk.	200	13	20%	3 000,00	3 000,00
AP 2.2.2. - Informačné zložky pre účastníkov projektu a podujatia / Info-Mappen für Projektteilnehmer/innen und Veranstaltungen							kus / Stk.	200	1	20%	238,00	238,00
AP 2.3.1. - otvaracie podujatie / Auftaktveranstaltung							Transport / transport	1	334	20%	400,00	400,00
AP 2.3.3. - záverečný workshop / Abschlussworkshop							Transport / transport	1	417	20%	500,00	500,00
AP 2.4.1. - Roll-up							kus / Stk.	1	167	20%	200,00	200,00
AP 2.4.2. - informačná tabuľa / Info-Tafel							kus / Stk.	4	42	20%	200,00	200,00
AP 2.4.3. - PR predmety / PR Artikel							projekt	150	2	20%	300,00	300,00
AP 3.1.1. - spolpatnenie práv na užívanie knihy "Flo W.-voll im Flow" / Abgeltung der Nutzungsrechte für "Flo W.-voll im Flow"							kus / Stk.	1	1500	20%	1 800,00	1 800,00
AP 3.1.1. - preklad a redakcia knihy "Flo W.-voll im Flow", záznamy, vedecká platforma, pracovné dokumenty... / Übersetzung und Lektorat für Buch "Flo W.-voll im Flow", Protokolle, Wissensplattform, Arbeitsunterlagen...							projekt	25	183	20%	5 500,00	5 500,00
AP 3.1.1. - tlač počítačujúceho do toho layout didaktických pokynov /sprievodca k podpore sociálno-emočných kompetencií / Druck, inkl. Layout didaktische Handreichung zur Förderung der sozialen-emotionalen Kompetenz							kus / Stk.	100	3	20%	300,00	300,00
AP 3.1.2. - tlač a layout kníh "Flo W.-voll im Flow", slovenský preklad / Druck/Layout Bücher "Flo W.-voll im Flow", slowakische Übersetzung							kus / Stk.	200	12	20%	2 900,00	2 900,00
AP 3.1.2. - tlač a layout kníh "Flo W.-voll im Flow", nemčina / Druck/Layout Bücher "Flo W.-voll im Flow", deutsch							kus / Stk.	100	11	20%	1 300,00	1 300,00
AP 3.1.2. - Pracovné a jazykové materiály / Arbeits- und Sprachmaterialien							kus / Stk.	40	17	20%	800,00	800,00
AP 3.1.6. - vedecký dohľad nad opatreniami na prechode škôlke/škole / Wissenschaftliche Begleitung der Maßnahmen am Übergang Kindergarten/Schule							hodiny / Std.	40	47	20%	2 244,00	2 244,00
AP 3.2.3 - implementácia hudobného programu / Musikalisches Programm Implementierung							Workshop	3	250	20%	900,00	900,00
AP 3.2.3. - školenie učiteľov z pilotných inštitúcií / Fortbildung Pädagoginnen aus den Pilotinstitutionen							služba / Dienstleistung	2	854	20%	2 050,00	2 050,00
AP 3.2.3. - cezhraničný seminár pre učiteľov všetkých synergických projektov a pre trénerov / Grenzüberschreitendes Seminar f. Pädagog/innen aller Synergieprojekte und für Ausbildner							služba / Dienstleistung	1	7500	20%	9 000,00	9 000,00
AP 3.2.4. - hosťovanie pedagógov/učiteľov v Bratislave / Hospitation von Pädagog/innen in Bratislava							Transport / transport	1	417	20%	500,00	500,00
AP 3.2.4. - hosťovanie celkom 35 slovenských učiteľov do pilotných inštitúcií Kittsee / Zurndorf / Hospitation von insg.35 Pädagog/innen aus SK an den Pilotinstitutionen Kittsee/Zurndorf							zásobovanie/ Catering	2	417	20%	1 000,00	1 000,00
AP 3.2.5. - kurz nemčiny pre slovenských učiteľov jazykov / Deutschkurs für Sprachlektorinnen aus SK							služba/ Dienstleistung	1	833	20%	1 000,00	1 000,00
AP 4.1.2. - spolupráca učiteľov jazykov na základných školách Kittsee a Zurndorf / Mitarbeit von Sprachlehrer/innen an den Volksschulen Kittsee und Zurndorf							hodiny / Std.	1360	47	20%	76 296,00	76 296,00
AP 4.3.1. - spoločná jazyková oslava / Gemeinsames Sprachfest							Transport / transport	1	333	20%	400,00	400,00
AP 4.3.2. - podujatie, stretnutie susedov, oslavy (strava, materiál) / Nachbarschaftsfeste (Verpflegung, Material)							oslavy/ Feste	2	417	20%	1 000,00	1 000,00
AP 4.3.4. - účasť detí na podujatiach v Senici / Teilnahme von Kindern an Veranstaltung in Senica							Transport / transport	1	417	20%	500,00	500,00
AP 4.3.5. - realizácia programu divadelnej pedagogiky / Theaterpädagogisches Programm Implementierung							Workshop	3	500	20%	1 800,00	1 800,00
AP 5.2.1. - medzinárodné stretnutie manažmentu / Grenzüberschreitende Treffen der Verwaltungen							Transport / transport	2	417	20%	1 000,00	1 000,00
AP 5.2.1. - prijatie zástupcov manažmentu / Empfang von Vertreter/innen der Verwaltungen							zásobovanie/ Catering	1	833	20%	1 000,00	1 000,00
AP 5.2.2. - slovenský kurz / kurz slovenčiny pre pedagógov a rodičov v Zurndorfu / Slowakischkurs für Pädagog/innen und Eltern in Zurndorf							služba / Dienstleistung	1	833	20%	1 000,00	1 000,00
AP 5.3.3. - brožúra pre rodičov preklad/layout / Elternfolder - Übersetzung/Layout							brožúra / Folder	4	83	20%	400,00	400,00
<b>TOTAL</b>												<b>165 928,00</b>



VÝDAVKY NA VYBAVENIE  
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung						
TOTAL							0,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY  
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme						
							0,00
							0,00
							0,00
							0,00
TOTAL							0,00

ČISTÝ PRÍJEM  
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
							0,00
							0,00
							0,00
							0,00
TOTAL							0,00

SPOLU  
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	167 954,00
Celkové náklady Gesamtkosten	269 154,00
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	269 154,00

**E. Detailný rozpočet partnera**  
**E. Detailliertes Budget des Partners**

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto

PP7

**E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania**  
**E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung**

 Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.  
 Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujecej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>			5%	16 499,98
EFRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	280 499,58
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu <i>SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget</i>		verejný/öffentlich	10%	32 999,95
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/AT <i>Kofinanzierung 1</i>				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/AT <i>Kofinanzierung n</i>				0,00
<b>sub-total verejných zdrojov/sub-total öffentliche Ko-finanzierung</b>				<b>296 999,55</b>
<b>sub-total súkromných zdrojov/sub-total private Eigenmittel</b>				<b>0,00</b>
<b>TOTAL</b>				<b>329 999,50</b>

**E.4 Rozpočet Vedúceho prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)**  
**E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien**
**NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV**  
**PERSONALKOSTEN**

 Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.  
 Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrátané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d.s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) <i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)</i>	nie/nein
Paušálne náklady na zamestnancov <i>Personalkosten - Pauschalrate</i>	
Náklady na zamestnancov <i>Personalkosten</i>	%
SPOLU <i>GESAMT</i>	20,00%
	SPOLU <i>GESAMT</i>
	0,00

Pracovná pozícia v projekte/ <i>Funktion im Projekt</i>	Pracovný pomer/úväzok <i>Arbeitsverhältnis</i>	Popis <i>Beschreibung</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	PB 2.3., 3.1., 3.2., 4.1, 4.2. 4.3.,5.1., 5.2., 5.3. LEKTOR/i resp. pedagóg/ovia pre cudzí jazyk (DE/SK) (PP7: od 01.09.2017-30.06.2020), tj. 122Týždňov x bez prázdnin) x 60 h. = 7.320 hod. (plus 300 hod. pre spoluprácu s Expertnými skupinami/Expertmi z praxe/Expertmi) Implementácia inováčných metód a zavádzanie Vzdelávacieho programu/výučb. koncepcii do praxe v pilotných MŠ/ZŠ, spolupráca na vytváraní výučb. materiálov/účasť na ďalšom vzdelávaní/stretnutiach s rodičmi/výučba cudzích jazykov /DE/SK AP: 2.3., 3.1., 3.2., 4.1, 4.2. 4.3.,5.1., 5.2., 5.3.- SprachlektorInnen SK/DE (PP7: ab 01.09.17-bis 30.06.20 (d.h. 122 Wochen x 60 Std.Unterr.=7320 Std. plus 300 Std. Zusammenarbeit mit ExpertInnen Implementation der innovativen Methoden und Einführung des Grenzüb.Bildungsprogrammes/Didakt.-method.Konzepten in pilot.Kiga/Schulen, Partizipation an Herstellung der didakt.Lehrmaterialien/Weiterbildung/Öffent.Arbeit mit Eltern/Unterricht von DE Sprache	hodina/Stunde	7620	15	114 300,00
technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	čiastočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblem Prozentsatz	PB 2.3., 2.5.,3.1., 3.2., 4.1, 4.2. 4.3.,5.1., 5.2., 5.3. : EXPERT/i z praxe pre cudzí jazyk (DE/SK) (PP7: od 01.09.2017-30.06.2020) (Max. 1520 hod./Projekt Aktívna účasť v Expertných skupinách/ Tvorba výučb.-didaktických materiálov/Spoločného boxu/sprostredkovanie a implementácia inováčných metód v MŠ/ZŠ/spolupráca a podpora práce lektorov a pedagógov pre S/J/NJ PB 2.3., 2.5.,3.1., 3.2., 4.1, 4.2. 4.3.,5.1., 5.2., 5.3.: ExpertInnen aus der Praxis SK/DE (Max. 1.520 Std./Projekt) Aktive Aufgabe in Expertengruppen/Herstellung der Lehr-didakt.Materialien/Konzepten/ Gemeinsames Box/Vermittlung und Implement. von den innovativen Methoden in den Kiga /Schulen/Zusammenarbeit und Unterstützung der Arbeit der SprachlektorInnen und	hodina/Stunde	1520	18	27 360,00
technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	PB 2.2., 2.3., 2.5., 3.1., 3.2., 3.3., 4.1., 4.2., 4.3.,5.1., EXPERT/i Vedeco-výzkumný pracovník/pedagóg (Odborná účasť a aktivity v Expertných skupinách na úrovni BIG PProjektu a regionál.expert.skupin/ Vytváranie a implement. spoločného vzdel.programu s kvalifikáciou/ Tvorba obsahov a realizácia odbor. Ďalšieho vzdelávania/workshopov/Poradenstvo a odborný dohľad nad lektormi/pedagógmi a implementácie spoloč.Vzdelávacieho programu a konkrétnych modulov 780 hod./Projekt	hodina/Stunde	780	22,5	17 550,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	<b>PB 1. Projektový manažér/40 mesiacov (Dohoda .)</b> Riadenie projektu (riadenie rizik,priebežné analýzy, hodnotenie ako celku, komunikácia s RO/NO, SpS, FLC a i.), manažérske činnosti/atď.cezhraničná koordinácia aktivít/riadenie (tj. spolu za projekt: max 1680 hod) x18,00 = Super hrubá mzda <b>AP 1. Projektmanager /40 Monate (Vereinbarung...)</b> Projektleitung (Qualitätssteuerung, operative Analysen, Projektauswertung, Kommunikation mit Verwalt.Behörden/FLC u.a.,Leitung/Grenzüberschr.Koordination von Aktivitäten/Führung ...)(max. im projekt 1.680 Std.x18,00 = Gesamtbruttolohn)	hodina/Stunde	1680	18,00	30 240,00
	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundensatz	<b>PB 6. Finančný manažér/40 mesiacov (Dohoda)</b> Finančné riadenie projektu, vypracovanie ŽoP, kontrola podkladov pre ŽoP, Príprava zmien rozpočtu, spolupráca s auditormi účtovníkom, archivácia dokladov, za projekt: 1.120hod.x 18,00 €/hod. = super hrubá mzda <b>PB 1. Finančný manažér /40 Monate (Vereinbarung...)</b> : Finanzielle Leitung, Erarbeitung von Projektberichten, Kontrolle der Unterlagen für Proj.Bericht, Vorbereitung der Projektänderungen, Zusammenarbeit mit den Auditoren/Buchhaltung Archivierung der Dokumentation in SK/DE (im Projekt 1.120 Std. x 18,00 = Gesamtbruttolohn)	hodina/Stunde	1200	18,00	21 600,00
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	hodinová sadzba/Stundensatz	<b>PB 1. Asistent projektového manažéra 40 mesiacov (Dohoda..)</b> Zaistenie povinnej publicity a propagácie projektu/ propag.predmetov, administratívna agenda, administratívna príprava/organizácia/koordinácia priebehu projekt.aktivít/zápisy z rokovaní/ príprava materiálov, zaistf. infor. analýz, a pod. (tj. spolu za projekt: ca.800 hod x 15,00 €/hod. = super hrubá mzda) <b>AP 1. Assistent des Projektmanagers /40 Monate /Vereinbarung.../</b> Publicität, Propagation des Projekts/Propag.materiellen, administrative Agenda, Admin.Vorbereitung/Organisation/Koordination des Ablaufes der Projektaktivitäten/Protokolle/Vorbereitung der Materialien/ Absicherung der Datenanalysen u.a. (im Projekt max. 800 St. x 15,00 = Gesamtbruttolohn)	hodina/Stunde	800	15,00	12 000,00
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	hodinová sadzba/Stundensatz	<b>PB 1. Asistent projektového manažéra (Dohoda ...)</b> Realizácia verejného obstarávania pre nákup a dodávky pre projekt 100 hod. za projekt: ca.100 hod.x 15,00 €/hod. <b>AP 1. Assistent des Projektmanagers (Vereinbarung...)</b> (im Projekt 100 St. X 15,00 €/Std.)	hodina/Stunde	100	15,00	1 500,00
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	hodinová sadzba/Stundensatz	<b>PB.1. Asistent projektového manažéra - pracovník zdravotných služieb</b> Zaistenie zdravotných služieb počas školy v prírode /Projekt <b>AP 1. Assistent des Projektmanagers - Sanitätsdienste</b> (Absicherung der Sanitätsdiensten während Projektwoche/Projekt)	Jednotka/Einheit	1	200,00	200,00
	asistent projektového manažéra/Assistent des Projektmanagers	hodinová sadzba/Stundensatz	<b>PB 1. Asistent projektového manažéra - animátor v škole prírode</b> Projekt - 500,00) <b>AP 1. Assistent des Projektmanagers - Animator für Projektwoche</b> Projekt - 500,00 EUR	Jednotka/Einheit	1	500,00	500,00
technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	hodinová sadzba/Stundensatz	<b>PB 3.1.,3.2.,3.3. Metodik - Odborný pedagogický pracovník - školiteľ</b> Príprava obsahov a realizácia odborného vzdelávania/ workshopov pre lektorov/pedagógov SJ/NJ <b>AP 3.1., 3.2., 3.3. - Methodik - fachlicher Pädagogischer Mitarbeiter- Ausbilder</b> Inhaltliche Vorbereitung und Realisation der fachlichen Bildungsaktivitäten/ Workshops für SprachlektorInnen / PädagogInnen SK/DE	Jednotka/Einheit	1	2 000,00	2 000,00	
<b>SPOLU GESAMT</b>							<b>227 250,00</b>

**KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY  
BÜRO und VERWALTUNGS AUSGABEN (GEMEINKKOSTEN)**

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	<b>34 087,50</b>

**CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE  
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN**

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Möglichkeit pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	
	PB 1.2., 2.1., 2.3., 3.1., 3.2., 4.2., 4.3., 5.1., 5.2. - Cestovné projektový manažment - stretnutia projektových partnerov, semináre, školenia, stretnutia projektového tímu, stretnutia so zástupcami z RO, cezhraničné pracovné stretnutia, medziinštitucionálna spolupráca, Opatrenia na zabezpečenie udržateľnosti projektu a podporu interkult.výmeny AP 1.2., 2.1., 2.3., 3.1., 3.2., 4.2., 4.3., 5.1., 5.2. - /Reisekosten - Projektmanagement - Projektpartner Meetings, Seminare, Schulungen, Tagungen des Projektteams, Sitzungen mit Vertretern der RO, grenzüberschreitenden Projektpartnertreffen, Interinstitutionelle Zusammenarbeit, Dauerhaftigkeitsmaßnahmen und Förderungsaktivitäten						km/km	7070	0,3		2 121,00	2 121,00
	PB 2.2., 2.3., 2.5., 3.1., 3.2., 4.1, 4.2. 4.3., 5.1., 5.2., 5.3.- Cestovné náklady a náklady na ubytovanie lektorky SJ/NJ, expertky z praxe pre cudzí jazyk SK/DE/ lektorky/ pedagógovia SJ/NJ/ Expert vedec.- výzk.pracovník - Tvorba a implementácia vzdelávacieho programu/Vzdel. koncepcii/ Modulov/Kvalifikácie/pre a v pilotných MŠ a ZŠ, výkon a účasť na cezhr. a regionál. odborných školení a seminárov / organizovanie/účasť - spoločné stretnutia lektoriek/Expertiek z praxe/Expertov vedec.-výzkum.pracovníka SJ/NJ na úrovni projektu, cezhraničné a regionálne aktivity v rámci medziinštitucionálnej spolupráce, aktivít na podporu interkult. výmeny a opatrení na zabezpečenie udržateľnosti ... AP: 2.2., 2.3., 2.5., 3.1., 3.2., 4.1, 4.2. 4.3., 5.1., 5.2., 5.3. /Reisekosten u. Unterbringungskosten SprachlektorInnen SK/DE, ExpertInnen f. Praxis SK/DE, PädagogInnen, Expert: Publizit Iplementierung des BildungsprogrammesDeutschlektorInnen - Kindergärten, Grundschulen, Schulungen und Seminare, Treffen mit DeutschlektorInnen von den anderen Projektpartnern, grenzüberschreitend Tätigkeiten, ..						km/km	12000	0,3		3 600,00	3 600,00

	PB 3.2. Ubytovanie Seminár "Živá učebnica" (Banská Bystrica) - projektový manažment (23,00x 4x osoby x 2 noci = 184,00 AP 3.2. / Unterkunft - "aktives Lehrbuch" - Pädagogen, DeutschlektorInnen (23,00 Ubytovanie x 40 osôb x 5 dni: 4.600,00 EUR)						osoba/Person	4	46		184,00	184,00
<b>TOTAL</b>												<b>5 905,00</b>

**NÄKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY**  
**AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN**

	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) <b>Projektvorbereitung (AP0)</b> (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu <b>Projektumsetzung</b>					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls	Spolu Gesamt	
	<b>PB 1.,2., 2.1., 3.1., 3.2. Občerstvenie - stretnutie projektových partnerov, seminára a školenia pre pedagógov</b> AP 1.2., 2.1., 3.1., 3.2. - Erfrischung - Meetings der Projektpartner, Seminare und Schulungen der Pädagoge					0,00	projekt/Projekt	1	1000		1 000,00	1 000,00
	<b>PB 3.2., PB 4.3., PB 5.1. Autobusová preprava - pedagógovia, žiaci / cezhraničné aktivity</b> AP 3.2., 4.3., 5.1. Transportkosten/ Busse/Pädagogen, Schüler Kiga/Schulen/Grenzüberschreit Aktivitäten					0,00	projekt/Projekt	1	4400		4 400,00	4 400,00
	<b>PB 2.2. Tlač spoločného boxu pre ZŠ a MŠ - vzdelávacieho programu v teórii a praxi pre PP7</b> AP 2.2. / Druck der Gemeinsamen Box /Kiga/Schulen - Grenzüberschreitendes Schulungsprogramms in Theorie und Praxis					0,00	ks/Stück	50	40		2 000,00	2 000,00
	<b>PB 2.3.1. Kick off podujatie /organizuje PP7 BA-Nové Mesto 11/2017 v Bratislave pre ca.150-200 osôb</b> (prezentácia projektu, zosieťovanie účastníkov, úvodné semináre s účasťou odbornej verejnosti a zástupcov partnerov a verejnej správy (prenájom miestnosti, honoráre prednášajúcim, občerstvenie, simult.tlmočenie, kongresová technika, tlač prezentačných máp a Roll-up, moderovanie, príp. ubytovanie hostí)  AP 2.3.1. Kick Off Veranstaltung (organis. vom PP7 BA-N.Mesto 11/2017 in Bratislava für ca 150-200 Pers.) (Präsentation der Projektideen/Vernetzung der Beteiligten, Einleitende Seminare mit Beteiligung von fachl.Öffentl. und Entscheidungsträger - Räumlichkeiten -Miete, Honorare f. Vortragenden, Verpfleg., Simult. Dolmetsch /DE/SK/, Kongress Technik, Moderation, Präsent.Mappen, Roll-Up, bzw. Unterkunft für die Gäste)					0,00	projekt/Projekt	1	10000		10 000,00	10 000,00
	<b>PB 2.4. Publicita - Zhotovenie a tlač:</b> informačné tabule, pre každú MŠ a ZŠ (15x 30,00 tj. 450,00 EUR), letáky o projekte (3000 ks tj. ca 500,00), tlač. informácia o zapojení do projektu pre MŠ/ZŠ (2.000 ks, tj. 550 EUR), Roll-up (5x a 170,00 tj. 1.000,- EUR)  AP 2.4. /Publizität - Herstellung und Druck von Informationstafeln für die Kiga/Schulen im Projekt (15x 30,00 = 450,00), Flugblätter (ca 3000 Stck/ca. 500,00), Info über Projekt für die einbez. Schüler /kigas (2.000 Stck/ca 550,00 EUR), Roll-up (5x a 170,00= ca.1000,00 EUR)					0,00	projekt/Projekt	1	2500		2 500,00	2 500,00
	<b>PB 2.4. Tlač a výroba ďalších propagačných materiálov</b> - prezenčné mapy, mapa miest a obcí zapojených do projektu, pracovné zošity, slovníky, pracovné listy, kalendáre, diplomy, záložky do knihy či zošita, knihy, CD, mapové zakladače, šanóny s potlačou  AP 2.4. /Druck und Herstellung von weiteren Werbematerialien - Finde die Paare, Aufkleber, Karte von Städten und am Projekt beteiligten Gemeinden, Kappen, Hemden, reflektierende Westen und Bänder, Stifte, Puzzles, Notizblöcke, Arbeitshefte, Wörterbücher, Arbeitsblätter, Kalender, Zertifikate, Lesezeichen für Buch und Heft, Bücher, CD's, Karten-Bindemittel, Ordner mit Bedruck, ...					0,00	projekt/Projekt	1	4000		4 000,00	4 000,00
	<b>PB 3.1. Vytvorenie Metodiky /plus grafika/ "Modul 3.1.1. "Dövera" - Ja a svet okolo mňa</b> - Učebná koncepcia a odporúčania pre pedagogickú prax  AP 3.1. / Herstellung /plus Grafik/ Modul 3.1.1. - "Das Vertrauen" - Ich und die Welt um mich herum - Lehrkonzeption und Empfehlungen für pädagogische Praxis					0,00	projekt/Projekt	1	6000		6 000,00	6 000,00
	<b>PB 3.1. Tlač "Modul 3.1.1. "Dövera" - Ja a svet okolo mňa</b> - Učebná koncepcia a odporúčania pre pedagogickú prax  AP 3.1. / Druck Modul 3.1.1. - "Das Vertrauen" - Ich und die Welt um mich herum - Lehrkonzeption und Empfehlungen für pädagogische Praxis						ks/Stück	40	10		400,00	400,00
	<b>PB 3.1. Výroba Hudobného CD (Autorské práva, prezentácia, dizajn, výroba, distribúcia zdarma partnerom PP ca 200 ks) k modulu 3.1.</b> AP 3.1. Herstellung eines Musikalischen CD (Copy Right, Präsentation, Design, Herstellung, Distribution an PP - ca 200 Stck (zum Modul 3.1.)					0,00	ks/Stück	1	12000		12 000,00	12 000,00
	<b>PB 3.2. Ubytovanie 3-dnový seminár "Živá učebnica" - pedagógovia, lektorky nemeckého jazyka (23,00 x 4 noci x 23,00/noc =4.600,00 EUR)</b> AP 3.2. Unterkunft Seminaraktives Lehrbuch" - Pädagogen, DeutschlektorInnen (23,00 Ubytovanie x 40 osôb x 5 dni: 4.600,00 EUR)					0,00	projekt/Projekt	1	3680		3 680,00	3 680,00
	<b>P.B 3.2. Ubytovanie pre účastníkov /Seminár pre učiteľov ZŠ "Silný učiteľ/ - 20 osôb 2,5 dňový (tj. 2 noci x 20 x 23,00 = 920,00) organiz. PP7</b> AP 3.2. Unterkunft für beteiligten Pädagognenn /Schulen/ -Seminar "Starke Lehrer" - 20 Pers - 2,5 Tag ( d.h. 2 Nächte x 20 x 23,00 = 920,00) - organis. vom PP7					0,00	osoba/Person	20	46		920,00	920,00
	<b>PB 3.2.7. Jazykový kurz PP7 (sept.2017-jún 2020) pre ca 20-40 osôb (1,5 hod. týždenne) (Lektor, priestory)</b> AP 3.2.7. Sprachkurs für Öff.Verwaltung PP7 (Sept. 2017 - Juni 2020) f. ca 20-40 Pers. (1,5 Std/Woche) - Lektor/Räumlichkeiten)					0,00	projekt/Projekt	1	6100		6 100,00	6 100,00
	<b>PB 4.3. Stravné pre žiakov a pedagógov - "Škola v prírode" - pobyt na 5 dní /40 detí, 6 osôb (ped.dozor) x 13,50 Strav. jedn./osoba x 5 dní j. 3.105,00 €</b> AP 4.3. / Verpflegung für Süler u. Pädagog. - "Projektwoche" - 5 Tage Aufenthalt /40 Schüler, ca 6 Pers. Päd.Aufsicht x 13,50 (Verpfleg.Einheitx5 Tage = 3105,00 EUR)					0,00	projekt/Projekt	1	3105		3 105,00	3 105,00
	<b>PB 4.3. Ubytovanie "Škola v prírode" - pedagógovia, žiaci, lektorky nemeckého jazyka, zdravotník/ 40 detí plus doprovod/</b> AP 4.3. /Unterkunft - "Projektwoche" - (ca 40 Schüler mit Begleitung von Pädagogen,Sanitär / 4 noci x 40 x 20,00 = 3.200,00 EUR)					0,00	osoba/Person	160	20		3 200,00	3 200,00
	<b>PB 4.3. Občerstvenie v rámci stretnutí cezhraničných akit MŠ/ZŠ</b> AP 4.3. /Erfrischung an den Sitzungen der grenzüberschreitenden Aktivitäten der Kiga/Schulen					0,00	projekt/Projekt	1	1000		1 000,00	1 000,00
	<b>PB 4.3. Poistenie žiakov a pedagógov - Škola v prírode, stretnutia, cezhraničné aktivity MS/ZS</b> AP 4.3. /Versicherung für Schüler und Pädagogen -Projektwoche, grenzüb. Aktivitäten und Treffen der Schüler/PädagogInnen der Kiga/Schulen					0,00	projekt/Projekt	1	1000		1 000,00	1 000,00
	<b>PB 4.3. Vstupné pre žiakov a pedagógov do zámkov, zoo, múzeí / Cezhraničné aktivity MŠ/ZŠ</b> AP 4.3. / Eintrittskarten für Schüler und Pädagogen in den Schlössern und Museen, Zoos, ...- Grenzüb. Aktivitäten der Kiga/Schulen					0,00	projekt/Projekt	1	1452		1 452,00	1 452,00
<b>TOTAL</b>												<b>62 757,00</b>

VÝDAVKY NA VYBAVENIE  
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	PB 1. Materiálno-technické zabezpečenie pre projektový manažment - notebook + software, externý disk, fotoaparát, náplne do tlačiarne, kancelárske potreby AP 1. /Material und technische Unterstützung für das Projektmanagement - Laptop + Software, ein externes Laufwerk, Kamera, Toner für den Drucker, Bürobedarf	projekt/Projekt	0	2000		0,00
	PB 4.3. Materiálno-technické zabezpečenie pre výučbu a aktivity v rámci "Školy v prírode" - pracovné listy, slovníky, výtvarné pomôcky, pomôcky pre kreatívne tvorenie, učebnice, pracovné zošity AP 4.3. /Material und technische Unterstützung für den Unterricht und Aktivitäten im Rahmen der "Freiluftschule" - Arbeitsblätter, Wörterbücher, Material zum Zeichnen und Malen, Mittel für kreative Bildung, Lehrbücher, Arbeitshefte	projekt/Projekt	0	780		0,00
	PB 4.1. Materiálno-technické vybavenie, didaktické pomôcky pre lektorky/Expertky z praxe SJ/DE- náplne do tlačiarne, pracovné zošity, pracovné listy, učebnice, knihy, laminátor, kancelárske pomôcky AP 4.1. /Material und technische Ausstattung, Lehrmittel für DeutschlehrerInnen - die Toner in den Drucker, Arbeitshefte, Arbeitsblätter, Lehrbücher, Bücher, Laminator, Bürobedarf	projekt/Projekt	0	1000		0,00
	PB 3.1. Materiálno-technické vybavenie, didaktické pomôcky, učebné a technické pomôcky pre Základné školy - pracovné zošity, pracovné listy, učebnice, technické pomôcky /pre hodiny zemepisu, prírodopisu, fyziky, chémie, etiky/, výtvarné pomôcky, kamera so statívom a pamäťovou kartou, hry, pomôcky pre kreatívne tvorenie, ... AP 3.1. /Material und technische Ausstattung, Lehrmittel, Lehr- und technische Ausrüstung für die Grundschulen - Arbeitshefte, Arbeitsblätter, Lehrbücher, technische Hilfsmittel / für Geographieunterricht, Naturgeschichte, Physik, Chemie, Ethik /, Material zum Zeichnen und Malen, Kamera mit Stativ und Speicherkarte, Spiele, Mittel für kreative Bildung..	ZŠ/Grundschule	0	2400		0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY  
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

ČISTÝ PRÍJEM  
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
<b>TOTAL</b>						<b>0,00</b>

SPOLU  
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (Indirekte Kosten)	68 662,00
Celkové náklady Gesamtkosten	329 999,50
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	329 999,50

**E. Detailný rozpočet partnera**  
**E. Detailliertes Budget des Partners**

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>

Obec Záhorská Ves

PP8

**E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania**  
**E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung**

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.  
*Diese Tabelle ist indikativ.*

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>		verejný/öffentlich	5%	6 439,17
EFRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	109 465,83
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu <i>SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget</i>		verejný/öffentlich	10%	12 878,33
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/ AT Kofinanzierung 1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				0,00
<b>sub-total verejných zdrojov/sub-total öffentliche Ko-finanzierung</b>				<b>115 905,00</b>
<b>sub-total súkromných zdrojov/sub-total private Eigenmittel</b>				<b>0,00</b>
<b>TOTAL</b>				<b>128 783,33</b>

**E.4 Rozpočet Vedúceho prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)**  
**E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien**

**NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV**  
**PERSONALKOSTEN**

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.  
Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.  
V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrátané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

*Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d.s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.*

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) <i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)</i>	nie/nein
<b>Paušálne náklady na zamestnancov</b> <i>Personalkosten - Pauschalrate</i>	
<b>Náklady na zamestnancov</b> <i>Personalkosten</i>	%
<b>SPOLU</b> <b>GESAMT</b>	20,00%
	<b>SPOLU</b> <b>GESAMT</b>
	0,00

Popis / Beschreibung *						
* Možnosť pridávania riadkov <i>Weitere Zeilen können eingefügt werden</i>						
Pracovná pozícia v projekte/ <i>Funktion im Projekt</i>	Pracovný pomer/úväzok <i>Arbeitsverhältnis</i>	Popis <i>Beschreibung</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	Projektový manažér - nadenie jednotlivých krokov uskutočnených za účelom realizácie projektu ako celku, celková zodpovednosť za riadnu a správnu realizáciu projektu. Vykonávanie manažérskych činností, priebežná analýza a hodnotenie projektu ako celku, komunikácia s implementačnými orgánmi, účasť na stretnutiach realizačného tímu, vypracovanie monitorovacích správ, účasť na hodnotiacom procese, riadi naplňovanie výsledkov projektu v súlade s rozpočtom projektu / Projektmanager - Führung von einzelnen Schritten, gemachten zum Zwecke der Projektrealisation als Einheit, Gesamtverantwortung für reguläre und richtige Projektrealisation. Ausübung der Managertätigkeiten, laufende Analyse und Bewertung des Projekts als Gesamtheit, Kommunikation mit Implementierungsinstanzen, Anwesenheit beim Realisationsteamtreffpunkt, Ausarbeitung der Monitoringsrapporten, Anwesenheit bei Bewertungsverfahren, führt Verwirklichung der Projektergebnisse im Einklang mit Projektbudget.	mesiac/Monat	40	458,6	18 344,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	projektový manažér/Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	Finančný manažér - zodpovedá za ekonomickú časť projektu, najmä za správne a riadne čerpanie finančných prostriedkov, riadenie a kontrolu tokov v projekte, dohľad nad činnosťou účtovníka, vedenie prehľadu čerpania rozpočtu, zodpovednosť za riadne vyúčtovanie nákladov a výnosov projektu, archivácia originálov účtovných dokladov / Finanzmanager - ist verantwortlich für ökonomischen Projektabschnitt, vorallem für richtige und reguläre Förderung der finanziellen Mittel, Verwaltung und Kontrolle der Finanzströme im Projekt, Aufsicht über Buchhalterhandlung, Führung der Budgetschöpfungsevidenz, Verantwortung für reguläre Verrechnung der Kosten und Erträge des Projekts, Archivierung von Original Rechnungsbelegen.	mesiac/Monat	36	343,95	12 382,20
	asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	hodinová sadzba/Stundenlohn	Zaistenie povinnej publicity projektu, propagačných materiálov, vyhľadávanie a uzatváranie úkonov s dodávateľmi, komunikácia s projektovým manažérom, zaistenie informačných a organizačných prác, koordinácia administratívno-technických alebo iných prevádzkovo technických prác / Sicherstellung verbindlicher Projektpublizität, Werbematerialien, Lieferantenhandlungen aufsuchen und abwickeln, Kommunikation mit Projektmanager, Informations- und Organisationsarbeiten sicherstellen, Koordination der verwaltungstechnischen oder anderen betriebstechnischen Arbeiten.	mesiac/Monat	40	162	6 480,00
	technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	čiasťový úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibilem Prozentsatz	Lektorka NJ - výučba NJ v MŠ, ZŠ, dospeli plánovať a koordinovať aktivity po obsahovej stránke, príprava materiálov, komunikácia s partnerskými školami, prezentácia svojej práce a výsledkov, tlmočenie na úrovni partnerov, práca v expertnej skupine / Deutschlektorin - Deutschunterricht im KG, GS, Erwachsene. Aktivitäten in inhaltlicher Hinsicht planen und koordinieren, Materialienvorbereitung, Kommunikation mit Partnerschaftschulen, Präsentation eigener Arbeit und Ergebnissen, dolmetschen auf Partnerebene, Arbeit in Expertengruppe.	hodina/Stunde	2160	17	36 720,00
SPOLU GESAMT							73 926,20

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY  
BÜRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	11 088,93

**CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE  
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN**

	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	
Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	1.2. Cestovné manažment (Pracovné stretnutia, projektové rokovania, projektové stretnutia) / Fahrtkosten Management (Arbeitstreffen, Projektbesprechungen, Projekttreffen)						km	4000	0,3		1 200,00	1 200,00
	3.1. Cestovné Expertky (lektor účasť v pracovných skupinách, seminára, školenia - vytváranie vzdelávacieho programu) / Fahrtkosten Expertinen (Lektor - Teilnahme in Arbeitsgruppen, Seminare, Schulungen - Fortbildungsprogrammgestaltung)						km	2000	0,3		600,00	600,00
	3.1. Seminár FLOW Občerstvenie (seminár k novej metodike) / FLOW-Seminar Bewirtung (Seminar zur Neumethodik)						podujatie	1	300		300,00	300,00
	3.2.3. Cestovné Regionálne a cezhraničné školiace aktivity (Hainburg, Wien, Eisenstadt, Banská Štiavnica, Bratislava, Denica, Gajary, cezhraničné seminára) / Fahrtkosten regionale und aussengrenzliche Schulungsaktivitäten (Hainburg, Wien, Eisenstadt,.....aussengrenzliche Seminare)						km	7014	0,3		2 104,20	2 104,20
	3.2. Ubytovanie seminár Živá učebnica (Banská Štiavnica 4 pedagógovia ZŠ 4dni) / Unterkunft Seminar "Lebendes Lehrbuch" (Banská Štiavnica 4 Pädagogen GS 4Tage)						noc	16	23		368,00	368,00
	3.2. Strava seminár Živá učebnica (Banská Štiavnica 4 pedagógovia a 4 dni) / Verpflegung Seminar "Lebendes Lehrbuch" (Banská Štiavnica 4 Pädagogen und 4 Tage)						deň	16	13		208,00	208,00
	3.2. Cestovné seminár živá učebnica (pedagógovia ZŠ) / Fahrtkosten Seminar "Lebendes Lehrzimmer" (GS-Pädagogen)						km	400	0,3		120,00	120,00
	3.2. Cestovné seminár silný učiteľ (seminár pre učiteľov) / Fahrtkosten Seminar "Starker Lehrer" (Seminar für Lehrer)						km	800	0,3		240,00	240,00
	3.2. Seminár ubytovanie silný učiteľ (4učitelia) / Seminar Unterkunft "Starker Lehrer" (4 Lehrer)						noc	24	23		552,00	552,00
	3.2. Seminár pre manažment ubytovanie (3 členovia, 3dni) / Unterkunft Seminar Management (3 Mitglieder, 3Tage)						noc	9	23		207,00	207,00
	3.2. Cestovné seminár manažment (3 členovia, 3 dni) / Fahrtkosten Seminar Management (3 Mitglieder, 3 Tage)						km	400	0,3		120,00	120,00
	4.1. Cestovné lektor (Nemčina pre dospelých, deti MŠ a ZŠ) / Fahrtkosten Lektor (Deutsch für Erwachsene, Kinder KG und GS)						km	28800	0,3		8 640,00	8 640,00
	4.3. Škola v prírode ubytovanie (10€/deňx5dnix50detix2podujatia) / Landschulaufenthalt Unterkunft (10€/Tagx5Tagex50Kinderx2Veranstaltungen)						dieta	100	50		5 000,00	5 000,00
	<b>TOTAL</b>											<b>19 659,20</b>

**NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY  
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN**

	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt	
Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	1.2. Občerstvenie (pracovné stretnutie partnerov) / Bewirtung (Arbeitstreffen der Geschäftspartner)							1	300		300,00	300,00
	1.5. Preklady (výstupy z pracovných stretnutí, monitorovacie správy) / Übersetzungen (Arbeitstreffenauftritte, Monitoringsberichte)					0,00	projekt	1	5000		5 000,00	5 000,00
	2.2. Spoločný box (vzdelávaci program v tlačovej podobe pre MŠ a ZŠ - učebno-metodické príručky a materiály) / Gemeinsamer Box (Bildungsprogramm in Druckform für KG und GS - Lehr-methodische Handbücher und Material)					0,00	projekt	1	200		200,00	200,00
	2.2. Inzercia (príspevky do interných a regionálnych médií) / Annonce (Beiträge in den internen und regionalen Medien)					0,00	projekt	1	500		500,00	500,00
	2.4.3. Reklamné predmety (na prezentáciu projektu, nálepky, trička, čiapky, diplomy, medaily, víťazné poháre, perá, bloky, kalendáre, kľúčky, upomínkové predmety pre MŠ, ZŠ / Werbegegenstände (für die Projektpresentation, Aufkleber, T-Shirts, Kappen, Diplome, Medaillen, Siegerpokale, Kugelschreiber, Notizblöcke, Kalender, Schlüsselanhänger, Souvenirs für KG, GS)					0,00	projekt	1	1500		1 500,00	1 500,00
	2.4.4. Reklamné a informačné materiály (plagáty, obaly na dokumenty, letáky, bloky v dizajne projektu / Reklame-und Infomaterialien (Plakate, Dokumentenhüllen, Notizblöcke im Projektdesign)						projekt	1	500		500,00	500,00
	3.1. Metodické materiály (emocionálne a sociálne kompetencie, jazykové vzdelávanie) / Methodische Materialien (emotionelle und soziale Kompetenzen, Sprachbildung)						projekt	1	180		180,00	180,00
	3.1. Tlač učebných materiálov (metodické materiály pre slovenčinu a nemčinu) / Lehrstoffdruck (methodische Materialien für slowakisch und deutsch)						projekt	1	40		40,00	40,00
	3.1. Tlač materiály DAPHNE (Pre ZŠ aj MŠ v SJ a NJ) / Materialiendruck DAPHNE (für GS und KG in slowakisch und deutsch)						ks	20	30		600,00	600,00
	3.1. Seminár FLOW Občerstvenie (seminár k novej metodike) / FLOW-Seminar Bewirtung (Seminar zur Neumethodik)						podujatie	1	300		300,00	300,00
	3.2. Strava pre seminár manažment (3členovia, 3dni) / Verpflegung Seminar Management (3 Mitglieder, 3 Tage)						deň	9	13		117,00	117,00
	3.2. Seminár strava silný učiteľ (4učitelia) / Seminar Verpflegung "Starker Lehrer" (4 Lehrer)						deň	24	13		312,00	312,00
	4.3. Doprava veľké cezhraničné stretnutie (autobus pre deti MŠ,ZŠ) / Transport großes aussengrenzliche Treffen (Bus für Kinder KG,GS)						projekt	1	500		500,00	500,00
	4.3. Doprava partnerstvá (autobus spoznávanie krajiny suseda 1xMŠ, 2xZŠ výlety, návšteva múzei, dielni, výstav... ) / Transport der Geschäftspartner (Bus Nachbarsland kennenlernen 1xKG, 2xGS Ausflüge, Museen-, Werkstätte-, Ausstellungenbesuch)						projekt	1	1500		1 500,00	1 500,00
	4.3. Vstupné do múzei, výstav, zoo / Eintrittsgeld für Museen, Ausstellungen, Zoo						projekt	1	1200		1 200,00	1 200,00
4.3. Doprava škola v prírode (2x) / Transport Landschulaufenthalt (2x)						projekt	1	1000		500,00	500,00	
4.3. Škola v prírode strava (5€/deňx5dnix50detix2podujatia) / Landschulaufenthalt Verpflegung (5€/Tagx5Tagex50Kinderx2Veranstaltungen)						dieta	100	25		2 500,00	2 500,00	
4.3. Občerstvenie partnerstva (tematické hospitácie, športové podujatia, workshopy, tvorivé dielne, cezhraničné návštevy 3xMŠ, 6xZŠ) / Bewirtung der Geschäftspartner (Themenhospitation, Sportveranstaltungen, Workshops,						podujatie	9	300		2 700,00	2 700,00	
5.1. Doprava záverečné podujatie 1xMŠ, 1xZŠ / Transport Abschlussveranstaltung 1xKG, 1xGS						projekt	1	500		500,00	500,00	



TOTAL

18 649,00

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE  
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	3.1. Nákup materiálo-technického vybavenia, učebných a technických pomôcok (špeciálne učebné pomôcky, metodicko-didaktické pomôcky, kamera, statív, fotoaparát 1xMŠ a 1xZŠ, pamäťové karty) / Einkauf von material-technischer Ausstattung, Lehr- und technische Mittel (spezielle Lehrmittel, methodisch-didaktische Mittel, Kamera, Stativ, Fotoapparat 1x KG und 1GS, Speicherkarten)	projekt	1	5000	0	5 000,00
	4.1. Materiál pre lektora NJ (príručky, skripta, učebnice, lepidlá, kancelárske potreby, farbičky, papiere farebné, fixy, materiál na metodicko-didaktické pomôcky, laminovacie fólie) / Material für den Deutschlektor (Handbücher, Skripten, Lehrbücher, Klebstoff, Büromaterial, Farbstifte, Farbpapier, Permanentmarker, Material für methodisch-didaktische Mittel, Laminierfolien)	projekt	0	1000	0	0,00
	5.3. Informačné nástenky presklenené (1xMŠ, 1xZŠ) / verglaste Informationstafeln (1xKG, 1xGS)	projekt	1	400	0	400,00
	2.4.2. Informačné tabule (1xMŠ, 1xZŠ) / Informationstafeln (1xKG, 1xGS)	projekt	1	60	0	60,00
TOTAL						5 460,00

**NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY  
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN**

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

**ČISTÝ PRÍJEM  
NETTOGEWINN**

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

**SPOLU  
GESAMT**

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	43 768,20
Celkové náklady Gesamtkosten	128 783,33
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	128 783,33